

ONLINE
AWEMainta
e corant di Toko

Your address for the best software and support.

VCC
International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files

intuit

Exact
Software

Payroll Pro
Software for Payroll

Commence
Relationship Management

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



BRASIL TA LAGA COLOMBIA AFO DI MUNDIAL



NEYMAR TA LESIONA SU LOMBA Y TA BISA AYO NA MUNDIAL



Gerencia di **AWEMainta** kier a cuminsa na gradici e cantidad di reaccionnan positivo haya pa cu nos publicacion di nos edicion di Fin di Siman, cu nos a lanza siman pasa.

Nos kier recorda, cu mañan diasabra

lo tin e di dos edicion di **AWEMainta** solamente **on-line**.

Si bo ta desea di hay'e den bo in-box, **registra bo mes**, gratis y for di prome oranan di madruga, ya e ta on-line.

Un biaha mas, masha danki pa tur reaccion positivo y keda pendiente pa mas innovacion, pa cual The Media Group N.V. ta conoci p'e.

The
Media
Group

AWEMainta
e corant di Toko

Gabinete di Gobernador a dicidi pa splica cu

Lo no firma ley di Presupuesto 2014, wardando riba cumplimiento di palabracionan haci

Entre Prome Ministernan Mark Rutte y Mike Eman



GABINETE di Gobernador di Aruba a dicidi tog pa duna un declaracion y a participa lo siguiente:

Dia 3 di juli Gobernador di Aruba a keda informa cu Presidente di Consejo di Ministro di Reino, señor M. Rutte, y Ministro Presidente di Aruba, señor M. Eman, a yega na un acuerdo pa laga haci un investigacion riba Presupuesto 2014 di Pais Aruba, tal manera esaki a keda aproba pa Parlamento di Aruba dia 25 di juni 2014, y pa cua te awe, Gobernador tin su stipulacion pendiente.

Pa contenido di e palabracionnan, di cua e investigacion aki ta forma parti, ta referi n'e siguiente informe pa prensa cu a prepara tocante e asunto aki.

Relaciona cu e palabracionnan aki y den e mesun lifa, Gobernador lo no pasa pa stipula e presupuesto n'e momento aki. Tampoco Gobernador lo dicidi pa no stipula e presupuesto, pa cua e ta califica como organo di Reino, y basa riba articulo 21 di Regelement van de Gouverneur van Aruba.

Ta te ora cu e ricibi e raport preliminar cu ta redacta, basa riba e palabracionnan mencionada anteriormente, anto e lo reconsidera e decision expresa aki riba, den caso cu e raport aki ta duna motibo pa esey.

ACLARACION

Como aclaracion lo siguiente: Gobernador di Aruba ta stipula Landsverordeningen a base di

articulo II 7 di Staatsregeling van Aruba, momento cu e firma esakinan.

E ta firma como Organo di Gobierno, como representante di Su Mahestad Rey como hefe di Gobierno di Aruba, y bou responsabilidad di e Minister(nan) responsabel di Pais Aruba, kende(nan) tambe ta firma e Landsverordening.

Den Regelement van de Gouverneur van Aruba [Rijkswet van 18 december 1985, laatstelijk herzien bij Wet van 7 juli 2010 (Stb. 2010, 339)] tin algun competencia di Gobernador incorpora, cu ta corespone na dje como organo di Reino.

Den articulo 21 di e Regelement aki tin incorpora cu Gobernador no ta stipula un Landsverorden-

ing ora cu e ta considera cu e decreto ta enpugna cu Statuut, cu un reglamento internacional, cu un ley di estado of un medida general di Gobierno di Reino, of cu interesnan, di cua nan mantenemento of garantia ta un asunto di Reino.

E decision colectivo pa laga haci un investigacion riba Presupuesto 2014 di Gobierno, ta un motibo pa asumi, cu lo por tin motibo pa no stipula Presupuesto 2014 di Gobierno, mediante aplicacion di articulo 21 ya menciona.

Pa motibo cu n'e momento aki un decision di no stipula Presupuesto 2014 di Gobierno no ta den espirito di e palabracionnan menciona, Gobernador a yega n'e decision pa wanta esaki, aplicando articulo 21, y

hunto cune pa no stipula Presupuesto 2014 di Gobierno.

Brevemente resumi e decision aki ta encera pues cu Gobernador ta tene e "no stipulacion" aki, pa cua e ta califica, pendiente. Como cu el a tuma e decision aki den extension di e Regelement van de Gouverneur y cune como Organo di Reino, e decision aki ta cay bou responsabilidad di Consejo di Ministro di Reino.

CONCLUSION

Gobernador lo no firma e ley di Presupuesto, te ora cu e haya e raport pre-eliminar di investigacion.

Kier men, cu esaki por dura sigur 2 siman mas, manera a ser informa anteriormente caba.

Evelyn Wever-Croes ta haya cu:

Mike Eman no ta honesto cu pueblo

E no kier admiti cu supervision
financiero ta mescos cu 'Cft'

acuerdo aki,

y den e proceso Mike Eman a
scoge pa sacrifica Minister di
Finansa Juan David Yrausquin.

Mike Eman a declara mas di un
bes cu e comision lo duna reco-
mendacion y cu Parlamento tin
e ultimo bos.

Eman no kier admiti cu Gobi-
erno mester sigi e recomenda-
cionnan, y mester propone na
Parlamento; tur esaki ta para
den punto 6 di e acuerdo.
Si Parlamento desvia mucho di
e recomendacion Gobernador
ta keda sin firma, pues no ta
trata di recomendacion, sino
di instruccion. Cu esaki bo por
conclui cu ta Hulanda lo bay
dicta con Aruba mester maneha
su finansa.

Hulanda lo bay determina si
Aruba mester hisa su entran-

an mas ainda, p.e. mas belasting,
of mester baha su gastonan
mas ainda.

RESUMIENDO

Mike Eman ta bisa cu bolun-
tariamente el a acepta e inves-
tigacion, pero en realidad e
no tabata tin opcion, pasobra
Hulanda a impone p'e scoge
entre "aanwijzing", of e super-
vision aki.

De facto tur dos ta perdida di
autonomia. Pasobra si Gobier-
no of Parlamento desvia mucho
di e "recomendacionnan" aki,
Gobernador lo no firma e pre-
supuesto. Pues e recomenda-
cionnan aki ta recomendacion,
of instruccion? Mas bien in-
struccion. Y instruccion na Hu-
landes ta "aanwijzing", segun
interpretacion di lider di MEP,

Evelyn Wever-Croes.

Algo cu a wordo logra cu e im-
passe aki ta cu Hulanda a duna
un declaracion oficial awor cu
e situacion financiero di nos
pais ta malo, y a empeora den
e ultimo 5 añanan. Ningun
hende por sconde mas di esaki
awor y sigur no por culpa MEP
di nada mas.

Prome Minister Mike Eman
mester ta honesto cu pueblo
di Aruba y admiti cu el a crea
e crisis financiero cu Aruba
t'aden, cu el a crea e crisis con-
stitucional cu Aruba t'aden, y
cu awor el a entrega autonomia
financiero di nos pais. Si e taba-
tin poco dignidad, Mike Eman
lo entrega su retiro, ta conclu-
sion di lider di MEP, Evelyn
Wever-Croes.

DURANTE e conferencia di
prensa extraordinario di parti-
do MEP diabierna ultimo, lider
di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes
a conclui 4 punto esencial rela-
ciona cu e crisis constitucional y
e acuerdo cu Mike Eman a sera
cu Hulanda.

Mike Eman ta admiti cu tin un
impasse constitucional cu awor
a logra wordo solucioná; el a
referi te hasta na un impasse
constitucional serio; cu esaki
e ta admiti cu Gobernador tin
e autoridad di keda sin firma
un ley, y cu esaki el a bari for di
mesa tur argumento di lider di
fraccion di AVP, sr. Baba Herde-
kende a cuestiona Gobernador
severamente.

Tambe un profesor di Universi-
dad di Aruba a comete e eror di
scibi un articulo pa partido AVP
por haci politica barata cun'e,

den cual tambe ta trece duda
den autoridad di Gobernador.
Awor Hulanda y Gobierno di
AVP ta enfatisa cu Gobernador
tin e autoridad ey.

Mike Eman a papia di un areglo
"boluntario" a base di Statuut,
cu esaki Mike Eman kier pa nos
kere cu e mes a pidi "boluntari-
amente" pa un comision di ex-
perto Hulandes y local analisa e
presupuesto 2014 despues cu su
13 Parlamentarionan a aproba
caba. Esaki ta algo cu no tin
ningun logica. Sea Mike Eman
a dividi di laga tur su 13 Parla-
mentarionan cay, of ta gafia e
ta gafia cu ta boluntariamente
a yega n'e acuerdo aki.

Mas bien t'e ultimo, segun
Evelyn Wever-Croes, pasobra
informacion cu MEP tin di
Hulanda ta indica cu mester a
forsa Mike Eman pa acepta e

reconsidera su decision. Ta trata aki di
un persona integro y tur loke e haci p'e
pais aki, e ta haci cu masha devocion.
"Nos tin comprensión y respet p'e mo-
tibbonan cu a conduci n'e decision aki di
Minister Yrausquin.

Minister Yrausquin a demostra un gran
capacidad y un devocion total, cu e

unico interes pa sirbi su Pueblo y Pais.
Ta hendenan asina Aruba mester den
gubernacion", asina Prome Minister
Mike Eman a expresa.

"Asina cu colega Yrausquin bolbe for
di Hulanda, lo reuni cu su persona, pa
dicidi tocante e proximo pasonan cu
mester tuma", Eman a laga sa.

Di acuerdo cu Prome Minister Mike
Eman, Juan David Yrausquin a ga-
rantise di lo sigui sostene e Gobierno
aki, maske e no a contesta peticion pa
reconsidera su decision tuma.

E sa cu aki aya tin mas reto pa ehecuta,
pero unabes bek na Aruba, lo determina
e siguiente paso pa tuma.

Relaciona cu retiro di Minister di Finanza y Organizacion Gubernamental

Prome Minister Mike Eman a pidi Juan David Yrausquin pa reconsidera su decision

Relaciona cu e decision di Minister di Fi-
nanza y Organizacion Gubernamental,
sr. Juan David Yrausquin, pa retira for di
su funcion, Prome Minister Mike Eman
a duna e prome reaccion aki.

Prome Minister Eman, den un comb-
ersacion cu colega Yrausquin, cu ta na
Hulanda n'e momento aki, a pidi'e p'e

Minister Juan David Yrausquin, a sorprende tur hende entregando su retiro argumentando abuso di poder di Gobernador

Pero tambe a acusa otro institucionnan Arubiano

Gouverneur van Aruba
Fredis Refunjol
Plaza Henny Eman 3
Postbus 53
Oranjestad, Aruba

Den Haag, 4 di Juli, 2014

Re: retiro como Ministro di Finanzas y Organizacion Gubernamental

Excelencia,

Pa medio di e carta aki mi kier informa Gobernador cu mi a tuma e decision di retira como Ministro di Finanzas y Organizacion Gubernamental di nos Pais.

Motibo principal pa mi retiro ta e abuso increibel di poder cu a wordo eherci riba e Gobierno di Aruba den e ultimo simannan pa e Gobierno Hulandes y cual abuso di poder lamentablemente a wordo sosteni pa Gobernador. E abuso di poder aki a causa y ainda ta causando daño serio na e credibilidad y finanzas publico di nos Pais pa cual mi no por sigui carga responsabilidad. E abuso di poder aki no por pasa sin cu un hende ta asumi responsabilidad pe, y como cu mi ta carga responsabilidad ministerial pa actonan di Gobernador, y den esaki ta trata actonan di Gobernador cu ta cay bou di mi responsabilidad ministerial, esta finanzas publico, mi ta saca mi conclusion.

Cu responsabilidad y autoridad ta bay man den man ta un principio basico di maneño, sinembargo den e ultimo simannan mi por a tuma nota con e Gobierno Hulandes legitima pa Gobernador a eherce autoridad riba nos Pais sin cu nan tin e responsabilidad legal, constitucional, ni financiero na momento cu tin consecuencianan pa nos Pais.

E pueblo Arubano, e Parlamento cu e Pueblo aki a eligi y e Gobierno cu e Parlamento aki ta sostene a wordo chantahia y humilia den un forma nunca antes bisto, mientras institucionnan Arubano, den mi bista cobarde, a sostene e actonan irepudiable aki.

Pa e gobierno Hulandes "palabracion ta palabracion" te ora e palabracion ta toca algo cu e Gobierno Hulandes tambe tin cu cumpli cune, manera por ehempel introduccion di un instancia independiente pa evalua diferencia di opinion riba statuut, cual palabracion a wordo haci den conseho di minister di reino y den parlamento di reino como condicion di Aruba pa coopera na cambio di Statuut. Ningun momento mi a wak Gobernador sali na defensa di e palabracion cardinal aki pa asina por papia di un estado di derecho den Reino Hulandes. Den e ultimo simannan y lunanan mi a siña compronde pa ki motibo e Gobierno Hulandes ta nenga categoricamente di coopera pa duna contenido na e palabracion importante aki haci na 2009 y 2010.

Apesar di tur esaki e tabata un honor di por a sirbi mi Pais, y e digno y culto pueblo Arubano den e ultimo 9 luna, cual tarea mi a eherce cu total devocion, compromiso y conforme e humentacion cu mi a haci dilanti di Gobernador.

Ta mi conviccion cu e pueblo Arubano, ta, mester ta y semper lo mester keda e maximo autoridad di e Pais aki. Den e historia cortico pero orguyoso di nos Pais e pueblo aki semper a tuma e mihor decision na bienestar di nos Pais. Cu e forma di proceder di e ultimo simannan mi a constata cu e inteligencia di nos Pueblo a wordo cuestiona y a pone un mancha riba e principio democratico basico aki cu ta e pueblo Arubano ta dicidi e rumbo y destino di nos Pais. Di e parti di mas profundo di mi curazon mi ta lamenta esaki.

Mi ta termina cu un apelacion dramatico na Gobernador pa asumi e responsabilidad pa cual Gobernador tambe a hura lealtad, esta Statuut di Reino y nos Constitucion y firma e Presupuesto cu e Parlamento democraticamente eligi pa e Pueblo Arubano a aproba algun siman atras pa asina evita daño irreversible na nos Pais y nos finanzas publico.

Cu sano huicio prevalece.

Sinceramente,



Juan David Elias Yrausquin



“Responsabilidad y autoridad ta bay man den man”

nan p'e Gobierno Hulandes y cual abuso di poder lamentablemente a wordo sosteni pa Gobernador".

Un acusacion hopi serio, pero den mesun rosea, Juan David Yrausquin, a duna di conoce cu Pueblo Arubano, Parlamento cu pueblo a eligi y Gobierno cu Parlamento aki ta sostene a wordo chantahia y humilia den un forma nunca antes bisto, mientras institucionnan Arubano a sostene e actonan repudiabel aki.

E mandatario ta considera esaki un acto cobarde di parti di e institucionnan Arubano en cuestion.

Minister Juan David Yrausquin no ta menciona ta cua t'e institucionnan Arubano aki, cu a comete e acto cobarde, manera menciona.

Juan David Yrausquin a subraya cu e abuso di poder aki a causa y ainda ta causando daño serio n'e credibilidad y finanzas publico di nos pais pa cual e no por sigui carga responsabilidad. Juan David Yrausquin a resalta den su carta tambe cu "responsabilidad y autoridad ta bay

man den man" y ta considera esaki un principio basico di maneño.

Sinembargo, e mandatario en-carga cu finansa a sigui remarca cu, den e ultimo simannan e tabata testigo di con Gobierno Hulandes, bou capa di Gobernador a eherce autoridad riba nos pais sin tin e responsabilidad legal, constitucional, ni financiero na momento cu tin consecuencianan pa nos pais.

Cu otro palabra aki Juan David Yrausquin ta indica claramente cu Gobierno Hulandes a mete den asunto interno di nos pais. E mandatario a termina su carta cu un apelacion na Gobernador pa asumi e responsabilidad pa cual e tambe a hura lealtad na dje, cual t'e Statuut di Reino y nos Constitucion, y p'e firma e presupuesto aproba pa Parlamento cu pueblo Arubano a eligi democraticamente y asina evita daño irreversible na nos pais y nos finanzas publico; enfatizando di ta spera "cu sano huicio prevalece".

Unabes cu a bira conoci, cu

Juan David Yrausquin a tuma e decision aki pa entrega su retiro, e reaccionnan cu nos a haya tabata di reconocimiento pa su principio, determinacion y sigur corahe. Juan David Yrausquin a mostra cu asina no por y cu Gobierno di Hulanda tin di stop di mete, manera nan a mete awor, bao di capa di Gobernador. Gobierno di Reino mester sa di respeta representacion di pueblo, cu ta su Parlamento.

No por t'asina cu un biaha mas ta laga un comision (no politico) toest e presupuesto pa bolbe mand'e pa Parlamento pa aprobacion.

Kico lo pasa si mayoria dicidi cu no ta aprob'e?

Tin voznan ta lanta tambe, cu partido AVP no mester bay yena e cupo aki cu Minister Juan David Yrausquin ta laga vacante. Proximo dianan lo tende mas di e situacion aki, cu ta keda un crisis Constitucional.

Hunto cu e publicacion aki, por lesa e carta di retiro di Minister Juan David Yrausquin y asina cada lector por saca nan propio conclusion.

NI 24 ora despues cu Prome Minister Mike Eman a anuncia cu su persona, Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte y Minister di Asunto Interno y di Relacion di Reino, Ronald Plasterk a yega na un acuerdo, dunando indicacion cu e crisis constitucional ta tras di lomba,

ayera mainta tempran Minister di Finansa, Juan David Yrausquin, a entrega su carta di retiro na Gobernador di Aruba. Manera menciona den su carta, motibo principal di su retiro ta: "E abuso increibel di poder cu a wordo eherce riba Gobierno di Aruba den e ultimo siman-

Parlamentario Desiree G. de Sousa-Croes

Despues di hiba engaño tras di engaño p'e Hulandesnan guli, awe MEP ta contento di por casi logra nan proposito: Entrega nos autonomia

Awe nan ta trek cara comosifuera nan no a kibra un kopi, siendo cu na januari di e aña aki ainda, nan a pidi cu nan papelucho durante reunionnan di IPKO na Corsou intervencion di Hulanda den nos asuntunan interno.

Manera ladron den anochi Xiomara Ruiz Maduro, manda pa su lider, a pasa despues di reunion hinca e papel mei-mei di documentonan di tur Parlamentario di Reino presente.

Berdad cu unda diabel no por yega, e ta manda su discipulonon.

E tempo ey, nos a logra convince coleganan di Reino cu ta trata di redashi y cu nada di loke ta para den e papelucho ta cuadra cu berdad. Algun colega Hulandes a hasta kibra e docu-

mento y tire den bari di sushi, unda e ta pertenece. Na palabra e miembro di fraccion di AVP, mr. Desiree de Sousa-Croes.

Luna pasa un bez mas, e bendepatrianan a hiba redashi pa Hulandesnan guli, y haci nan maximo esfuerzo pa susha number di Aruba.

Cada momento cu nan tabata por, Ady Thijsen y Xiomara Ruiz Maduro tabata draai rond Parlamentarionan Hulandes conoci pa ta deresta nos islanan, pa spart nan veneno rond. Hasta saca potret cu nan, pa sorpresa y disgusto di tur otro Parlamentario cu por a mira nan mal intencionnan claramente, segun Desiree de Sousa Croes.

Mei-mei di reunion serio, Ady y Xiomara ta grita y haci mahos y

pidi Hulanda pa mete den nos asuntunan.

"Mi ta puntra mi mes ta con nan ta drumi anochi, con nan ta wak otro Arubianonan den nan cara? E unico meta cu nan tabatin ta pa haya poder bek pa sigui cu e fiesta.

Dicon tempo cu tabata huur edificionan pa miyones no a grita pa Hulanda interveni? Of cu e desaster di Dump, Lotto of Arubahuis unda boso gritonan tabata?

Semper nos tabata y lo sigui ta un pueblo orguyoso cu ta drecha nos mes asuntunan. Pero e discipulonon manera Xiomara y Ady nan t'esnan cu ta yora Hulanda pa interveni y kita nos autonomia di nos.

Nan welonan y antepasadonan lo bolter den nan graf si nan

logra nan proposito. Nan yunan y nietonan lo cana cu berguensa mei-mei di esnan

di nos", Parlamentario di AVP, mr. Desiree de Sousa Croes a finalisa su comentario.



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

27 juni 1/m 03 juli 2014

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Ultreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compana pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di blaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
475	Bright Bakery	Banketbakker	417	Punto d Oro Dev. Corp. NV	Helper Constructie
476	Caribbean Mercantile Bank NV	Deputy Managing Director	418	Richi Car Rental	Carwasher
477	De Schakel	Docent Scheikunde 1 ^o graads	419	Moomba Beach Restaurant	Sous Chef
478	De Schakel	Docent Engels 1 ^o graads	420	Moomba Beach Restaurant	Cookhelper
479	De Schakel	Docent Economie/N&O 1 ^o graads	421	Fung Shun Restaurant	Kok
480	De Schakel	Docent Nederlands 1 ^o graads	422	Ling & Sons Holding & Management NV	Inkoop Manager
481	Sasaki Service Station	Night Cashier	423	Ling & Sons Holding & Management NV	Assistant General Manger
482	14-Bis Horeca NV	Waitress	424	Ling & Sons Holding & Management NV	Night Cleaner
483	Paradera Park Apartments	Housekeeping	425	Inter Total Services NV	Schoonmaker
484	Panaderia & Restaurant Karina	Bakker	426	Inter Total Services NV	Houseman
450	Chef's Tables Restaurant	Hostess	427	Inter Total Services NV	Room attendant
451	Burger King	Kitchen attendant	428	Inter Total Services NV	Schoonmaakster
452	Burger King	Supervisor	429	Aurore Funeral Home & Crematory	Uitvaart verzorger
453	Piazza Italia	Bartender	430	Green Vibes Sustainability, Land & Energy	Landbouwer
454	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef	431	Privé	Uitwonend Dienstbode
455	DG Construction Property Management	Helper Algemeen	432	Mojito's	Kok
456	Gran Victoria Bar & Restaurant	Kok	431	Privé	Uitwonend Dienstbode
457	Tango Restaurant	Bartender	432	Mojito's	Kok
458	Ling Nam Bar & Restaurant	Kok	433	Mojito's	Night Cleaner
459	Delimar	Kok	434	Mojito's	Bartender
460	Dunkin Donuts	Assistant Baker	435	Café 080	Bartender
461	Hungry Piranha	Pizzamaker	436	Dream Bowl	Bowling Machine Technician
462	El Chalan	Kok (Peruaanse gerechten)	437	John's Pizza & Catering Service	Pizzamaker
463	Arie Solo Jewelry & Repair Shop	Jewelry Expert	438	Beauty Team	Kapster/Kupper
464	Carlos Landscaping	Landscafer	439	Frasi Trading	Schoonmaakster
465	VIP Gift & Souvenir	Retail Manager	440	Privé	Uitwonend Dienstbode
466	Rud/Airco	Auto koelmonteur	441	Water World NV	Waitress
467	AVI-SA Aviation Aruba NV	Ticket Agent	442	Double Happy Hardware & Homecenter	Magazijnbediende
468	Papiamento Restaurant	Dishwasher	443	Blumond Supermarket N.V.	Shellpacker
469	Privé	Uitwonend Dienstbode	444	Kowloon restaurant N.V.	Kok
470	Lucky Super Store	Retail Trade Store Manager	445	Privé	Uitwonend Dienstbode
471	Lucky Electronics	Retail Trade Store Manager	446	Aruba MK Retail NV	Sales Associate
472	Galaxia Beauty Salon	Stylist	447	Bo Wah Restaurant	Bartender
473	Aruba Trading Company	Onderhoudsman	448	Duvit Stores VBA	Refrigeration Technician
474	Aruba Trading Company	Driver	449	Economic Center NV	Chaffeur

Parlamentario Melvin Tromp di AVP

MEP t'e traidornan cu ta papia di entrega nos pais na Hulanda

Parlamentario Melvin Tromp ta sinti'e yama pa reacciona riba fraccion di MEP cu di ripiente kier haci como si fuera cu nan no ta di acuerdo cu lo cual cu Hulanda ta haciendo n'e momentonan aki. Caminda ta papia di un diferencia di opinion pa loke ta acuerdonan entre Hulanda y Aruba y segun Parlamentario Tromp ta sinti cu nos mester haci e pregunta si Hulanda ta actuando conforme loke nos Constitucion ta bisa.

Parlamentario Tromp ta sinti cu di ripiente e fraccion di MEP ta muestra cu nan ta di fiesta cu defacto ta cuadra cu e pensamentonan venenoso cu semper nan a plama como redashinan infunda den direccion di Hulanda pa wak kico t'e reaccion di Hulanda y cu recientemente durante di reunionan di IPKO na Hulanda esaki a sosode un biaha mas demostrando atrobe kico t'e meta di fraccion di MEP. Ora cu net MEP kier papia di traiciona nos pais y tambe di entreguistanan cu ta permiti Hulanda torno na nos autonomia.

Melvin Tromp ta sigui bisa cu e no por compronde fraccion di MEP, pasobra ora bo ta un representante di pueblo ta bo pais

bo ta representa y ta nos deber pa recorda nos pueblo cu nos no mester lubida kico t'e pensamiento y e actitud di miembronan di fraccion di MEP. Ta nan a laga muestra cu aki ta trata di hendenan sin cuero di cara cu ta sali di Aruba cu un meta cu ta pa defende e interes di nos Pueblo Aruba, pero ora cu haya nan cu e Hulandesnan, MEP delanta ta bay over na dobla na rudia y roga e Hulandesnan pa tuma medida contra di Aruba su Gobierno.

E Parlamentario di AVP a referi te hasta na un miembro di fraccion di MEP den e caso aki sra. Ruiz Maduro, kende a haya ta bon pa bay roga Hulanda pa tuma medida contra di nos Pais. Y mas ainda mal informa e gobernantenan Hulandes cu mester actua rapido y pa tuma e decision pa pone Gabinete Mike Eman 2 bao di curatela demostrando asina cu aki ta trata di guerilleronan di salon cu ta brul na Aruba, pero na momento cu nan topa cu e Hulandesnan ta dobla y haci redashinan infunda, pasobra segun Xiomara Ruiz Maduro cu Aruba ta bancarota dor di e Gabinete Eman 2.

Parlamentario Melvin Tromp ta

bisa cu bo por haci politica, pero ora ta trata di e interes di bo pais hamas por t'asina cu Parlamentarionan di oposicion den e caso aki di MEP ta traiciona e causa di su pais.

Tur esaki pa saca probechonan politico continuamente ta venenando e Hulandesnan cu redashinan infunda y mas ainda ta roga Hulanda pa tuma medida contra di pais Aruba.

Meramente ta esakinan t'e actonan di cobardenan cu ta ser considera como e traidornan cu ta papia di entrega autonomia na Hulanda ora cu ta beneficia nan.



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

**15% di descuento
riba schommel set**

**25% riba tur
blaas pa mundial**

Kerkstraat 16 Tel: 582-2266- Cel: 564-1977

Tremendo reapertura di Subway Sta. Cruz

DIABIerna ultimo Subway Sta. Cruz a habri su portanan bek despues di a sera pa remodelacion. Esaki tawata un celebracion grandi. Conhuntamente cu nan representante di mercadeo, In Genuity Creative Marketing, nan a logra di atrae un multitud di clientenan fiel di Subway. Cada cliente cu a yega e dia aki y a compra un sub, salad, wrap y flatbread a ricibi un 20oz di sea coca cola, coke zero, sprite of sprite zero gratis. Esnan cu a bishita Subway Sta. Cruz of a pasa eybanda por a mira promo girls ta invita tur hende pa dreña paden pa mira con bunita e tienda a keda como tambe pa nan probecha di e oferta special aki.

Manera ta conoci, Subway ta e lugar pa come saludabel y fresco cualkier ora di dia. E demanda pa cu esaki den nos comunidad ta halto cual ta un di e motibonan pakico Subway

tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla. Esakinan ta na Cura Cabai, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Tur Subway mester keda den mesun estilo y esfera, cual ta uno moderno y chique, cual ta pakico Subway tin algun tempo caba ta remodelando nan restaurantnan. Cu esaki gerencia di Subway kier ofrece e opcion di come saludabel no solamente barata pero tambe esun cu ta duna e mihor servicio den un atmosfera agradabel.

No duda mes kico pa come pasota na SUBWAY bo mester ta pa bo nutricion. E Black Forest Ham, Oven Roasted Chicken, Roast Beef, Subway Club, Sweet Onion Chicken Teriyaki, Turkey Breast, Turkey Breast & Ham y Veggie Delite ta e 8 subs nan cu ta bou di 6 gram di vet cu SUBWAY ta recomenda. Prepara fresco pa bo y alabes ta saludabel.

Ademas Subway kier a recordabo ariba nan party platter. Bo ta den ambiente di futbol cu bo colega, amistad y famia y no tin gana di cushina? Yama

cualkier di nos restaurantnan, reserva bo party platter, come saludabel y percura pa bo stoma ta yen.

SUBWAY ARUBA ta habri tur

dia di 730am pa 11pm. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa.



Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 2 y 3 di juli 2014, den diferente distrito. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto

		Calidad S.M.	Hong Kong S.M.	Brazilian S.S.	Famia S.M.	Hao Ling S.M.	Chun Ho S.M.	Xin Hui S.M.	S.Chow S.M.	Winter Garden S.M.	Macro S.M.
		S.Basora	S. Nicolas	Brazil	Mabon	Savaneta	Savaneta	Savaneta	Savaneta	Savaneta	S. Nicolas
	Cant.	BBO excl	BBO incl	BBO incl	BBO incl	BBO incl	BBO incl	BBO incl	BBO excl	BBO incl	BBO incl
Diced Tomatoes - Hunt	14,5 oz.	3,14	2,90				3,25			3,30	3,25
Pasta de tomate- La constancia	8,7 oz.	2,13	2,05	2,25	2,15	2,15	2,15	2,15	2,10	2,15	2,10
Cut green beans - Del Monte	8 oz.	2,05	2,08		2,00					1,99	2,15
Sliced beets - Libby's	8 oz.	1,78	1,63	1,90	1,55	1,85	1,85	1,59	1,68	1,85	1,80
Small Whole Baby Corn- Roland	15 oz.	2,65			2,45	2,50	2,45	2,49	2,35	2,48	
Whole kernel corn- Libby's	8 oz.	1,78	1,60	1,85	1,60	1,50	1,85	1,59	1,65	1,85	1,80
perzebonen- Hak	340 gr.	2,99	2,90		3,20		2,99			2,99	2,95
Worteljes- Hak	340 gr.	3,13	2,88				2,95			3,25	2,95
Doperwtjes- Hak	350 gr.	3,69	3,65		4,05					3,84	3,65
Sweet peas - Del monte	8 oz.	2,17	2,16	2,30	2,25		2,25	2,05	2,25		2,20
Whole spinach leaf- del Monte	7,75 oz.	2,16	2,08		2,30		2,40		2,25		2,35
Mixed vegetables- Del monte	234 gr.	1,95	2,05	2,10	2,10		2,15	2,09	2,20	2,12	2,10
Garden mixed vegetables- Libby's	8,5 oz.	1,78	1,65	1,75	1,50	1,55	1,85	1,59	1,68	1,85	1,80
Pork & beans- Campbell's	15,75 oz.	2,38	2,38	2,55	2,45	2,60	2,50	2,65	2,45	2,46	2,45
Green pigeon pear- Goya	15 oz.	2,98	3,10	3,20	3,15		3,15			3,14	
Sliced mushrooms- Roland	4 oz.		2,05		1,80	1,80	1,80	1,85	1,75	2,10	1,75
pineapple slices- Del Monte	8 oz.		1,95	2,25	2,15	2,20	2,30		2,05	2,04	2,25
Raisins- Del monte	6pcs /43 gr.				4,95	5,30			4,93	5,23	5,20
Fruit cocktail- Libby's in heavy syrup	432 gr.	3,46	3,45	3,65	3,60	3,65	3,65	3,65	3,55	3,58	
Gelatine - Jello	3 oz.	1,59	1,49	1,60	1,60	1,65	1,55	1,59	1,55	1,61	1,55
Sweetener- Splenda, paki carton geel	50 packets	5,49	5,65		5,75	5,95	6,25	5,79	5,70	6,25	5,60
Paneemel- Hany	300 gr.	2,85			3,00	2,95	3,25	2,85	2,59	2,95	2,85
Baking Powder- Davis	8,1 oz.		6,10	6,50		6,25		6,09			6,30
Baking powder- Clabber girl	8 oz.		3,85	4,20	4,00	4,10				4,02	3,99



Ministerio di
Asuntunan Economico

Kerekentenchi party Xplosion ta presenta su ultimo camp edicion Nr.10



Pa mas di 5 aña Kerekentenchi camp a presente diferente camp cada uno cu un tema diferente durante vakantie escolar, e aña aki a yega na e decision pa presenta e ultimo camp, motibo di esaki ta varia, ta kere cu 10 camp ta suficiente y a bishita tur parti di Aruba caba durante e ultimo 9 campnan.

E camp nr.10 lo ta un diferente, y ta cuminsa dialuna 21 Juli pa diabierna 25 Juli di 8or di mainta pa 5or di atardi y dialuna 28 Juli ta cuminsa 1or di atardi te cu 8.30or di anochi.

Durante e siman di camp muchanan lo haya diferente workshop, ta bishita museum Archeologico Aruba, kazerne di brandweer, Naptely park, diferente weganan den grupo y tur mucha cu participa lo forma parti di un show unico na cas di

cultura den e anochi final.

E siman di camp ta tuma luga na Centro di Bario Tanki Leendert y prijs pa mucha ta aflu.110 pa 6 dia di camp, e prijs aki ta esun di mas economico na Aruba, e ta un special pa motibo cu esaki ta bira e ultimo camp di Kerekentenchi y nos kier pa mas mucha posibel experiencia nos campamento cu ta wordo guia pa personanan responsabel, certifica pa maneha gruponan di mucha y bon prepara den EHBO y un ekipo alegre y motiva cu ta cla pa laga cada mucha gosa di un siman placentero. Durante e camp e muchanan lo haya snacks, lunch y refreshments henter dia. Pa inscribi por yama 567-66-77 Juffrouw Veloushka Krozendijk of bishita nos pagina di facebook Kerekentenchi show.

Clifford Rasmijn, Thais Rodriguez y Alberto Klabér di Brazil Taekwondo a bishita e lugarnan pa potret di calender 2015

DIAHUEBS mainta ultimo, Clifford Rasmijn, Thais Rodriguez y Alberto Klabér di Brazil Taekwondo a core rond di Aruba buscando e lugarnan perfecto pa potret p'e calender di aña 2015.

Tur aña Brazil Taekwondo ta saca calender di Taekwondo p'asina usa esaki pa recauda fondo pa e atletanan di Train Hard Fight Smart.

Tur aña ta cuminsa cu e photoshoot di mas o menos 1000 potret p'asina yega na mas o menos 35 pa tur e miembronan por scoge nan mihor 16 p'e calender. E proceso aki ta tuma masha hopi tempo, mirando cu awor tin vakantie di scol ta net un bon momento pa haci tur esaki. Un cos ta sigur cu Brazil Taekwondo ta garantisa un

calender di bon calidad, bon potret y cu e atletanan central riba e potretnan.

A bishita Grape Field, Seroe Colorado, Franse Pas, Hooiberg, Seroe Cristal y Shere. Awor cu a bishita varios lugar ainda falta algun pa bishita p'asina por tin diferente potret di diferente lugar bunita di Aruba riba e calender di aña 2015. E calendernan mester ta cla p'e di dos siman di september di e aña aki pa cuminsa tempran cu e benta di esaki.

Diahuebs anochi Clifford Rasmijn, Thais Rodriguez y Alberto Klabér a trece nan puntonan importante pa directiva pa cuminsa diadomingo awor cu e prome photoshoot p'e calender di aña 2015 di Brazil Taekwondo Stichting.



Mike Eman mester entrega retiro di su Gobierno pa salvaguardia autonomia financiero, dignidad y orguyo di e pueblo Arubiano

DIABIERNA 4 di juli 2014 lo ta wordo marca den historia di pais Aruba como e dia cu Mike Eman, mescos cu su welo Henry Eman den pasado, no solamente a entrega nos autonomia financier na Hulanda, pero tambe a percura pa entrega parti di nos dignidad y orguyo na Hulanda. Mike Eman den 5

aña di su gobernacion a redobla e debe nacional y a permiti pa e deficit aumenta te cu 6% di e GDP. Esaki tawata motibo suficiente cu hasta su "bon" amigo Hulanda a hañé obliga pa interveni publicamente.

E accion di Hulanda no ta algo usual den politica ya cu nor-

malmente ta trata di yega na un acuerdo "binnenkamers", pero probablemente e cambio den e postura di e gobierno hulandes tin di haber cu e hecho cu e no kier kima su man cu e desaster financiero di Aruba. Nos no mester lubida cu e posicion politico di e gobierno hulandes ta fragil na su propio pais ya cu e no tin un respaldo mayoritario den Tweede y EersteKamer y e no por permiti su mes un escandalo mas den e Islanan den Caribe. E partidonan opositor na Hulanda ta basta critico pa e problemanan den e Islanan y no lo acepta ningun ayudo financiero di Madre Patria manera a sosode cu Corsou y St. Maarten.

Un otro motibo pa e cambio di postura di Hulanda tin di haber cu e hecho cu awor aki oficialmente Mike Eman a percura pa Hulanda a apodera di nos autonomia. Hulanda semper a considera nos Status Aparte un molester. Aruba tawata wordo mira como e "stoute jongen" cu tawata utiliza e derechonan adkiri door di e Status Aparte den e Reino Hulandes pa no cumpli cu e exigencianan hulandes. Pero e situacion a cambia despues di cu Hulanda a logra doblega e resistencia di e otro Islanan den Caribe na 10-10-10 y a yuda e gobierno di Mike Eman bin na mando na 2009. Hulanda porfin a haña e oportunidad di mete directamente den nos gobierno.

Riba 4 di juli e gobierno hulandes a yega na un acuerdo supuestamente mutuo y a base boluntario di parti di Aruba pa hasi un investigacion independiente door di expertonan cu experiencia den e tareanan similar dentro di reino. Gobierno di Aruba lo adopta e eventual recomendacionnan di e rapportnan investigativo pa cambianan adicional pa presupuesto 2014 y/o e presupuesto plurianual y lo presenta esakinan na Parlamento di Aruba.

Un amigo a yega di bisami cu Mike Eman tin e don di hasta



bende santo na e habitantenan di Sahara. Mike Eman ta trata di bende e intervencion humiyante aki di Hulanda, cu en realidad ta un berguensa nacional y particularmente pa su persona como politico, como un acto cu su gobierno a palabra a base "boluntario". Pero pa esnan cu ta lesa "tussen de regels door" e acuerdo aki cla y raspa ta duna Mike Eman di conoce cu e tin di dobla warda y cu NO TIN OTRO OPCION cu acepta sin mase recomendacionnan di e equipo investigativo. Den mi vocabulario esaki pa ami ta nada mas y nada menos cu Hulanda a impone un "Commissie Financieel Toezicht (CFT)" na e gobierno di Aruba, mescos cu Hulanda a institui na Corsou y St. Maarten, pero a duna un otro nomber. Mike Eman a percura den 5 aña pa buta Aruba bou curatela y entrega su autonomia financiero. NO TIN OTRO SPLICACION. Pero den e mes un rosea Mike Eman a acepta cu su minister di finanzas y su expertonan financiero a haña un "brevet van onvermogen", pasobra otro "expertonan cu experiencia den e tareanan similar" lo bay hasi e investigacion di nobo. Ki berguensa tambe pa e 13 marionetanan di AVP cu a permiti pa laga e organo mas halto di nos Estado di Derecho wordo hala

un banda.

Danki Dios cu nos tin hendenan integro y capaz manera nos gobernador sr. Fredis Refunjol y e organonan consultativo manera Raad van Advies y Algemeen Rekenkamer cu no a doblega pa e critica infunda y intimidacion di Mike Eman y su 13 Alibab den parlamento. Pero ami ta considera inaceptabel cu e mesun hendenan cu a entrega nos autonomia door di hiba un maneho financiero desastroso, lo ta e mesun hendenan cu mester bay ehecuto un plan di rescate. A wordo demonstra den e ultimo 5 aña cu Mike Eman y su gobierno no ta capaz pa eherse un gobernacion segun e reglanan y normanan di "good governance". Mike Eman no conoce otro forma di proceder cu no ta basa riba engaño, intimidación y demagogia.

Mike Eman mester sigui e ehempel di Juan David Yrausquin y entrega retiro di su gobierno y laga pueblo disidi e destino di Aruba di un forma imparcial. Laga nos pueblo recupera atrobe su dignidad y orguyo manera a tuma lugar 1 di januari 1986 ora a celebra e Status Aparte cu hisamento pa prome biaha di su bandera bou di e presentacion di su himno.



Tel: 5821164
Cel: 5931189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com



Pa bay e fiesta di graduacion nos tin :

- Shimisnan elegante largo of cortico
- E regalo ideal ; sea bestir of blusa pa tur occasion, Carsonan Largo, Capri y tambe esnan di tur color.
- Tas y Accesorios di fantasia y plata
- No lubida riba nos LAYAWAY plan

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm



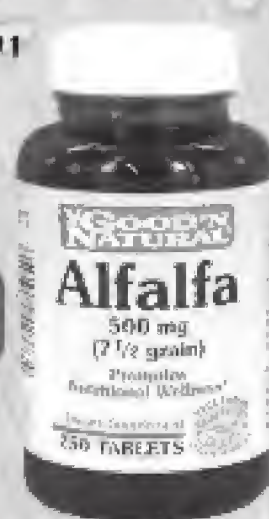
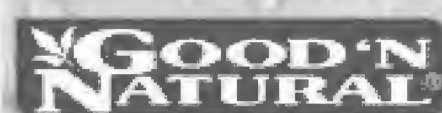
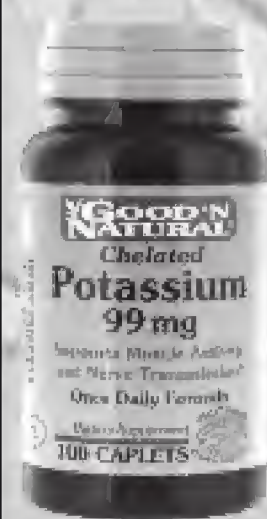
**MEDIQ
BOTICA**

Mediq Botica Oduber

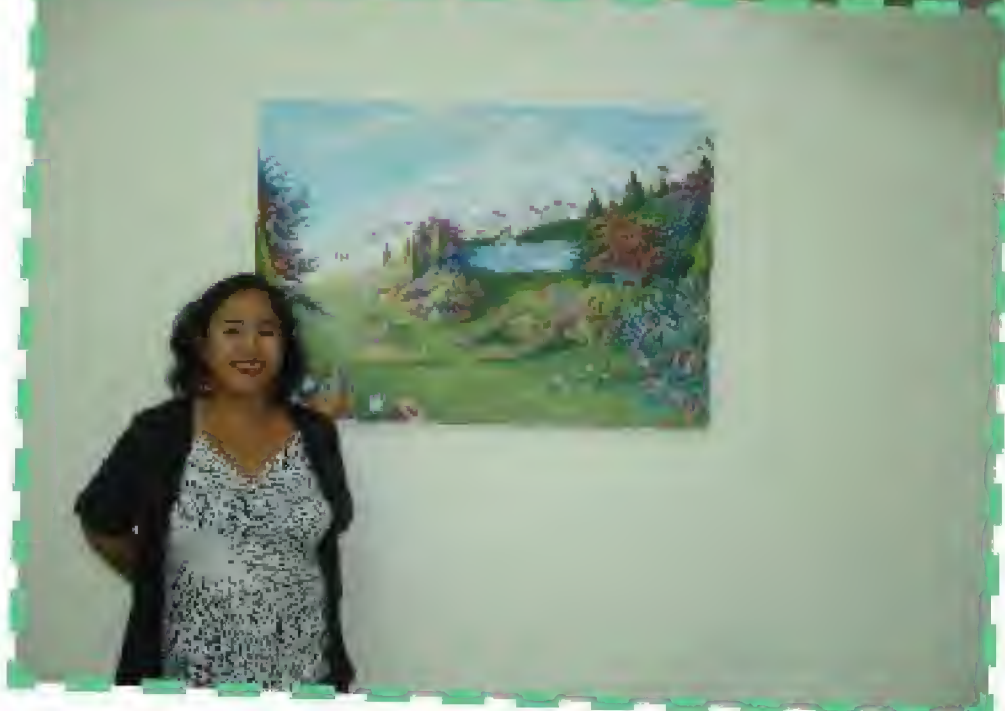
Caya G F Betico Croes 103 Tel: 5821780

Facsimile 5824452

**"Hopi surtido di
Productonan Natural
di Calidad pa mantene
e Curpa y Mente den
bon balans"**



Workshop pa vakantie



SRA Sandra van der Linde di Wall paintings Aruba, lo ta dunando un Workshop «Curso» pa tur esnan interesa.

Bin relaha, sea inspira y laga bo inspiracion fly! 5 dia di workshop pa principiante & avansa, relaha y laga bo inspiracion sali afo, pintando bo mesun cuadro.

Proyecto «Dreams Painting # 4»

Tur material inclui ! Lugar [Teen Challenge Aruba](#).

7 july - 11 july

1) promer grupo 2pm - 5pm of

2) segundo grupo 6pm - 8pm

Ma informashon of pa inscribi yama :6623222 of facebook Wall Paintings Aruba.



Awor cu descuento di 10% y chens pa gana un gift certificate na balor di 150 Florin

Fun Miles ta yama bon bini na Hot Spot Adult Store



E temporada di vakantie aki a bira aun mas hot: Awor bo por cambia bo Fun Miles na Hot Spot, Aruba su 'Adult Store' number un, situa na Waterweg 1. Miembronan di Fun Miles cu cambia nan Fun Miles durante luna di juli ta ricibi 10% di descuento y tambe lo tin chens pa gana un gift certificate na balor di 150 Florin. E introduccion seductivo y fun aki di nos partner nobo ta haci aun mas interesante pa bira miembro di Fun Miles. Tambe e campaña miyonario e aña aki, cu cual miembronan di Fun Miles por gana e cantidad astronomico di

un miyon Fun Miles.

Tocante Hot Spot Adult Store Hot Spot ya pa mas di 15 aña ta e 'Adult Store' number un pa articulo erotico riba e isla di Aruba. Clientenan semper por conta riba e servicio amabel, experto y discreto. Por hafia cualkier cos cu bo por imagina eyan, incluyendo e ultimo modelonan di cos di hunga erotico, zeta pa masashi, lingerie sexy, trahenan pa varios ocasion, articulonnan pa fiesta y DVDnan erotico.

Con pa localisa Hot Spot

Hot Spot ta situa na Waterweg 1 (downtown Main Street na e skina patras di Wulfen & Wulfen). E tienda ta habri di dialuna pa diasabra for di 12'or di merdia te cu 8.30 p.m. Pa mas informacion yama 582-6932, manda un e-mail na hotspotaruba@gmail.com, of bishita nan shop online cu mas di 10.000 producto cu no ta obtenibel den nos tienda, pero pa cual bo por haci pedido di un forma discreto.

Swipe, spaar y gana!
Pa celebra e introduccion aki como partner nobo di Fun Miles, miembronan cu cambia nan Fun Miles lo ricibi durante luna di juli 10% di descuento.

Tambe lo tin oportunidad pa participa den un rifa pa gana un gift certificate na balor di 150 Florin.

Bira un miyonario Fun Miles
Esaki ta e momento perfecto pa bira miembro di Fun Miles. Netamente pasobra Fun Miles a caba di lansa e campaña grandi: 'Fun Miles Millionaire'. E campaña aki cu ta dura te prome di december, ta ofrece pa miembronan nobo y miembronan existente chens pa gana un miyon Fun Miles. Esaki ta posibel djs si bo swipe bo carchi di Fun Miles na nos partnernan atractivo manera Hot Spot. Pa bira miembro di Fun Miles ta facil. Un pakete di bon bini, cual

ta inclui bo carchi di Fun Miles y instruccionnan simpel, ta disponibel na tur nos partnernan y tambe na oficina di Fun Miles na Dakota Shopping Center pa solamente 10 Florin. Esaki ta pa gasto di administracion cu lo bo paga solamente un biaha. Aparte di e 10 Florin aki, Fun Miles lo no cobra nunca mas pa un transaccion. Spaar, cambia y gosa di Fun Miles semper ta gratis.

Mas informacion tocante Fun Miles?

Pa mas informacion tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na tel. 588-9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

AUTO BIEU

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
Completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria,
Stoof, wasmachine, fridge, etc.
Completamente GRATIS.
Jama nos na tel: 561-4297/ 592-5766



Find us on
Facebook Like

www.facebook.com/AWEMainta

DOW

Dienst Openbare Werken Aruba

Bestaande Situatie Omgeving

groen gebied

groen gebied

BARBOSA

groen gebied

gebouw
foko

parking area

Bijlage 1

Trabounan pa construccion di un rotonde na Macuarima

Departamento di Obra Publico ta informa cu entrante dialuna 7 di juli 2014 lo bay construi un rotonde na altura di e parcela Macuarima 23B.

En conexion cu e trabounan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa tene cuenta cu e situacion den e area aki lo cambia. E area lo ta parcialmente cera durante e temporada di trabou. Lo indica esaki pa medio di borch y heki di trafico. E trabounan lo tin un duracion di binti dia.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Profit+
Complete business software
including **AFAS Online**

From
AWG 250,-
monthly



Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Esaki ta serio: Tres dia, tres isla, tres presentacion!

NutzBeatz ta toca na tur isla ABC e fin di siman aki

ZOMER a cuminsa y diabierna, diasabra y diadomingo e conocido DJ Arubiano cu ta subi-endo mercado internacional cu pasonan firme den e genero di EDM, Electronic Dance Music, esta NutzBeatz lo ta riba un mini-tour entre e islanan Aruba, Boneiro y Corsou.

donan pa bin gosa hunto cune di un explosion di energia fabuloso na Boneiro, Corsou y Aruba. Keda bo semper bon informa di tur local cu ainda tin na caminda pa cu e NutzBeatz Tour aki, subi e pagina di Facebook y "Like" e pagina.

E fin di siman aki ta di Nutzbeatz!

Cu bishitanan relampago pa atende tres evento super espectacular, NutzBeatz ta cuminsa su tour na Boneiro, unda e lo toca na Sunset Beach pa e di prome Fusion Music Festival. Diasabra NutzBeatz lo ta na Corsou pa e popular Amnesia Music Festival na Parasasa Beach y diadomingo e lo ta bek na Aruba pa Aruba Hi Winds na Fisherman's Huts.



NutzBeatz ta invita tur su sigui-

Riba 9 di juli venidero na banda di Centro di Bario Dakota

Diaranson awor: Serlimar cu "Milieustraat" na Dakota

SERLIMAR ta sigui e siman venidero aki tambe cu su Milieustraat, facilitando su containernan en particular awor cu temporada di vakantie a cuminsa. Tuma nota cu e bes akinan esaki lo ta riba un diaranson. Motibo pa esaki ta cu hopi ta esnan cu ta traha shift of cu no tin diadomingo liber. Serlimar a tuma e decision pa cumpli cu e demanda aki y asina colabora e bes akinan tambe cu e grupo di nos poblacion cu tin diferente schedule laboral.

Milieustraat ta e siman aki riba di-

aranson 9 di juli, pa 8.00 di mainta y lo sigui te 2'or di atardi. E lugar exacto lo na Centro di Bario Dakota, na banda riba e parkinglot. Tambe Serlimar ta keda enfatisa, pa mara of tapa e desperdicio bon na momento cu ta transporta esaki di cas pa e sitio di containers, evitando cu desperdicio ta cai na caminda.

Milieustraat

E Milieustraat ta ensera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Basa

riba nos datos di nos projectionan anterior, Serlimar lo organisa su Milieustraat cu e siguiente containernan pa e siguiente tipo di desperdicio:

- desperdicio di construccion;
- desperdicio di hardin (mata corta, yerba etc.);
- desperdicio di metal (frigorifero, wasmachine etc.);
- demas grofvuul/ sushi di cas mixto;

Serlimar su meta ta pa ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi

(grofvuul). Dor di tuma e prome paso y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man)tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

Un y tur, pero specialmente habitantenan di Dakota, ta invita pa bin probecha di e milieustraat di Serlimar y corda tira e desperdicio den e container corespondiente!

Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of bishita facebook.com/serlimararuba.

Comunicado di Prensa di Gobierno Hulandes relaciona cu e acuerdo

Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba a haya e Comunicado di Prensa di Gobierno Hulandes relaciona cu e acuerdo cu a yega na dje pa conclui e discusion cu a surgi riba presupuesto di

Aruba. E comunicado di prensa ta duna claridad riba hopi di e puntonan cu a bira discusion politico y publico den e ultimo simannan. Akibou nos ta duna nos prome analisis di e acuerdo basa riba e informacion duna den e Comunicado di Prensa. Pa e comunicado di prensa mes nos ta referi na medionan di prensa.

A keda confirma, manera fraccion di AVP a reitera bez tras bez, cu finansa publico ta un asunto interno di pais autonomo Aruba. Esaki ta un parti esencial di e lucha pa Status Aparte. Den e acuerdo entre gobiernonan di Aruba y di Reino, esaki a wordo ratifica y fortifica. Pa fraccion di AVP cu a defende e punto di bista constitucional aki continuamente, esaki no por ta otro!

A keda confirma, manera fraccion di AVP a bisa bez tras bez, cu Parlamento di Aruba ta e unico organo constitucional cu por aproba of cambia e presupuesto di Aruba. E proposicionnan pa adapta e presupuesto 2014 cu por sali di e comision mixto pa evaluacion di e presupuesto, mester wordo aproba door di Parlamento di Aruba.

Pa loke ta e maneho financiero cu fraccion di AVP ta sostene y cu nos a papia riba dje hopi den ultimo luna y dianan, e acuerdo ta indica den e Comunicado di Prensa entre otro lo siguiente:

E maneho cu a hiba den ultimo añanan cu ta sacando Aruba for di e consecucionan economico, financiero, laboral y social di e crisis, ta wordo reconoci como e maneho cu ta hibando nos pais na finansa publico sostenibel. E crecimiento sostenibel y desarrollo socio-economico positivo di e maneho cu a hiba den e ultimo cuatro aña, ta wordo reconoci como esun corecto, mescos cu e «rating» internacional ta muestra cu e vision di gobierno di Mike Eman II ta inspira confinasa den futuro.

Fraccion di AVP ta keda den espera di e raportman preliminar y definitivo di e comision mixto cu lo wordo instala pa evalua posibel riesgonan financiero y economico di e presupuesto. Tambe nos ta keda den espera di e posibel recomendacionnan pa mehora e presupuesto 2014, cu lo mester wordo trata door di Parlamento di Aruba.

Durante di tur e lunanan di e discusion aki, e lidernan di e partido MEP a bisa cu e maneho cu gabinete Mike Eman I y II a hiba ta un deroche di placa y ta desastroso pa nos pais. Nan ta nenga di reconoce e adelanto cu nos pais a haci desde november 2009, manera pueblo si a reconoce. MEP ta haya cu gobierno di Reino tin rason pa interveni den asunto interno di nos pais. Cu esey nan a nenga di defende e esencia di e Status Aparte di nos pais. MEP a aproba intervencion den nos pais! E acuerdo cu gobiernonan di Aruba y Reino a yega na dje ta muestra con erroneo, malinforma y malintensiona e partido MEP ta. Riba cada un di nan acusacionnan infundanan tabata completamente fout. E duda cu e lidernan di partido MEP a desplega den e autonomia di nos pais y e forma cu nan a sembra inseguridad y intranquilidad rondo di e situacion financiero y economico di nos pais, sin contribui cu niun idea constructivo, ta keda marca como otro muestra di e irresponsabilidad anti-patriotico historico di e lidernan di partido MEP.

SHOE EXPRESS

SHOP AND SERVICE N.V.
REPAIR / REPARACION

NOS TA DRECHA SAPATO, TAS, MALETA, BAG TAS, HANCHA SAPATO, CAMBIE ZEPPER DI TAS Y TAMBE NOS TA MIULA SKER, MACHETE, CUCHIU, CHAPI Y HERMENT.

NOS TA DUPLICA JABI DEN 1 MINUUT!!!! **10% Descuento**

TAMBE NOS TA BENDE TUR ARTICULONAN DI CUERO MANERA TAS, CARTERA PA HENDE MUHER Y CABAYERO, FAHA Y SOMBRE

LG Smith Boulevard #150
CERTIFIED MEGAMALL

TEL 5880394

Dreaming of a vacation?

9 DIA 8 ANOCHI
salida American Airlines
November 11 - regreso November 19

Incluyendo:
Circus Circus Hotel
KA Cirque de Soleil
Las Vegas Night Tour
Deluxe Hoover Dam Tour
Oportunidad pa bo hasi bo Xmas shopping

Cuminsando for di AWG.2.325.00 pa persona

Pa mas informacion yama oficina

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
fun within your reach!

Segun partido MEP

Mike Eman ta sigui gana pueblo :

Relacion cu Gobierno Hulandes ta bon, pero mes momento AVP ta haya Gobierno Hulandes un abusador !

DEN ultimo dianan aki, den cuestion di apenas algun ora, integrantenan di gobierno di AVP ta contradici nan mes formalmente.

Diahuebs, 3 di juli, Mike Eman den un conferencia di prensa a purba conbense tur hende cu e reaccion cu Gobierno Hulandes ta mas miho cu nunca, y mas fortifica.

Su mayan, minister di finanzas Juan David Yrausquin a declara cu e mesun gobierno Hulandes

ey a aplica un «abuso increibel di poder» y pesey e ta entrega su retiro; pa Juan David Yrausquin e gobierno hulandes ta un abusador.

Riba esaki Mike Eman a contesta mesora "Nos tin comprension y respet pa e motibonan cu a conduci na e decision aki di Minister Yrausquin».

Tur esaki ta burha hende un tiki mas: relacion cu gobierno Hulandes ta mas mihor cu nunca, of gobierno Hulandes

ta un abusador?

E hecho cu Juan David Yrausquin a referi na e abusonman increible di gobierno Hulandes ta muestra cu e relacion entre gobierno di Aruba y gobierno Hulandes ta hopi mas malo cu nos por a pensa. Bo no por papia

di un bon relacion, y mes momento tin abuso increible den e relacion ey. E ora e relacion no por ta bon.

Hecho ta cu Mike Eman a hasi un intento patetico pa gana pueblo cu e relacion ta bon, siendo cu esaki no ta berdad. Hulanda ya

no tin confiansa mas den Mike Eman, y pesey Mike Eman no a biaha bai Hulanda tampoco. Juan David Yrausquin mes a desenmascara Mike Eman, un biaha mas. E berdad semper ta alcanza e mentira, ni con bon e mentira ta!

ABRO COMPLETE LINE IN STOCK NGK DENSO  SPARK PLUGS		MAC BATTERY SPECIAL  12 MONTH WARRANTY	
Valvoline MOTOR OILS RELOCATION SALE ALL ITEMS IN STOCK MUST GO! SALE		Kendall MOTOR OIL  5 GALLON SPECIAL	
    AIR / OIL / FUEL FILTERS DIESEL & GASOLINE			
 UNLIMITED PARTS MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001			



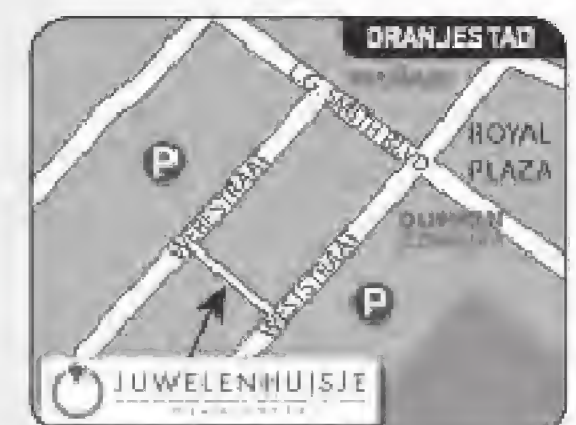
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

E di dos grupo a haya nan diploma

Minister di Husticia Arthur Dowers orguyoso di miembronan di Interne Bijstands Team di KIA



Cu gran orguyo Minister di Husticia mr. Arthur Dowers a presencia un ceremonia unda cu a haci entrega di diploma na miembronan di Interne Bijstands Team (IBT); certificacion di Surveillance Combina di KPA y KIA y inauguracion di e tereno nobo cu ta sirbi pa training di unidad di K-9. Den e ceremonia aki, cu a tuma luga na Centro di entrenamiento di husticia na Balashi, Minister Dowers a expresa cu el a yega di para dilanti varios grupo cu a ricibi diploma of certificado, pero "esaki ta un di e gruponan hopi special." E mandatario a splica cu e no ta solamente special pasobra a combina diferente

opleiding, pero tambe a logra demostra cu por organisa opleiding, duna consistencia door di cumpli cu loke a palabra cu ta bay haci. Minister Dowers a recorda e prome grupo cu a participa den e opleiding cu a demostra cu e Interne Bijstands Team a demostra nan importancia den funcionamiento den KIA pa cual a sigui cu e opleiding y e di dos grupo awor a finalisa nan parti di e curso. Na mesun momento e mandatario a felicita director di KIA, Mando Policial y tambe e docentenan pa e tremendo cooperacion cu a wordo duna pa logra organisa e cursonan menciona. Minister Dowers na e ocasion aki a

manda un mensahe cu a capta atencion di esnan presente. "E no ta solamente un tarea di educa y bay cumpli cu e trabou, pero tambe boso tin e responsabilidad pa carga e filosofia aki den bista publico. Solamente si

nos logra keda hunto, nos por sigui educa, forma y "upgrade". El a recorda nan cu loke nan a siña awe ta cambia den algun tempo y cada un mester keda al tempo cu e formacion. "Nos por haci esey unicamente si nos hacie hunto," el a enfatiza. E mandatario den forma directo a probecha di e ocasion pa toca un tema sensibel di ultimo dianan, cu ta e aspecto di Finanza. E asunto di Finanza el a sigura, no solamente ta un asunto di Aruba. "E ta un issue mundialmente. E ta nifica cu bo mester bira hopi mas creativo y haci e trabou den forma mas eficiente. Y nos por haci esey," e mandatario a bisa yen di confianza. Ya agrega e hecho cu tin material di calidad

aworaki, door di a pone mas placa disponibel, y cu por sigui aumenta e calidad cu e hendenan cu nos tin awe, ta dunam'i un satisfaccion hopi grandi. Mi ta hopi mas tranquil aworaki cu ora mi a cuminsa cuatro aña pasa den e trabou aki," tabata un ehempel cu Minister Dowers a duna pa ilustra e confianza cu e tin den e profesionalnan aki di KIA. E hecho cu de bes en cuando e criminalnan kier haci cierto cosnan pa demostra cu nan tin hopi poder, "esey ta un impresion robez ... y nos tin e contesta pa nan," refiriendo na e profesionalnan di KIA cu a pasa e curso di Interne Bijstand Team. El a haci un apelacion na e funcionari-onan pa sigui no solamente cu e bon trabou pero tambe e filosofia tras di e unidad aki y na final nos lo tin un pais y un cuerpo respeta. E hecho cu Aruba ta wordo respeta, ta wordo mira den e participacion di funcionario di Sint Maarten den e curso cu a wordo organisa door di profesionalnan di e isla aki.

Mats Hummels a amarga soño di Francia





E critica riba Alemania pa no ta hunga bon poco poco ta pagando. E poder di Alemania a pone nan ariba den e score hopi trempan den e wega contra Francia y cu esey a haya e oportunidad di controla wega di comienso t'e fin. Y cu un simple 1-0, e aleman nan a drenta den un semifinal mas, unda ta spera Brasil. Francia tabata tin varios accion di peliger y cu por tabata determinante pa e wega, pero entre un defensa bon coloca y compacto y un portero cu gran reflex, Les Bleus no por a habri nunca e gol aleman. E accion a cuminsa cu Francia ta purba probecha na banda robes, unda a hasi un par di atake cu a caba

cu cierto peliger. Despues di e salida frances, e tanki aleman nan a cuminsa avansa y poco poco a tuma dominio di e wega. E gran sorpresa den e alineacion tabata Miroslav Klose, cu a drenta desde comienso como delantero centro den e 4-2-3-1 cu Joachim Low a pone. Y di biaha a duna resultado, paso na e minuut 12 un tiro direct cobra pa Tony Kroos cu a bay na di dos palo cu un precision a cay riba cabes di Mats Hummels, cu apesar di tin un marcacion hopi bon di Varane a logra pone direccion riba e bala di cabes y vence e portero frances Hugo Lloris pa pone e 1-0. E wega a bolbe bira

aleman, cu tabata sigui pone presion ariba y dañando mas e defensa frances cu tabata busca tur cos pa para e combate. Poco poco e wega tabata balansando y Francia tabata ataca mas, mientras cu Alemania no tabata haya otro atrobe.

E banda robes tabata esun cu Francia tabata uza pa dañá Alemania. Na di 34 minuut e prome yegada real di peliger pa e francesnan a yega na banda drechi. Tabata den e momento ey cu Francia a tuma e control di wega y un serie di tiro di skina cu no a hasi mucho daño na e gol aleman. Awo Alemania lo hunga contra Brasil den e wega di semifinal.


ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
 L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
www.arubafireprotection.com
 TEL. 297-588-1918





Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B

Orario : dialuna pa diabierna 08.00-1200—1.30pm-5.30pm
diasabra 08.00 - 4.00pm (non stop)
Tel 583 4363 Nos ta spera bo.

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621

Barcelona y Liverpool a yega na acuerdo pa Luis Suarez

FC Barcelona a yega na un acuerdo cu Liverpool pa e traspaso di Luis Suarez, rond di 76 miyon euro y solamente pendiente pa e forma di pago. E operacion por wordo hasi oficial dialuna. Liverpool a acepta cobra den tres pago, pero ta desea cu e prome, den e momento di firma, a bisa cu al menos 60% di e cantidad total. Esaki ta e unico punto cu por keda si'n wordo firma, paso Barcelona ta pendiente cuanto lo haya atraves di e benta di Alexis. Barcelona a presenta un prome oferta di 55 miyon euro, na unda a añadi e posibilidad di inclui algun futbolista di su team cu por wordo cambia segun Luis Enrique, pero Liverpool a nenga e prome oferta aki. Ademá, e club ingles a laga

cla cu no tin interes den ningun di e futbolista cu tabata dispuesto den e operacion di Barcelona. E ehecutivo a bisa nan cu Suarez tin un clausula den su contract, di 85 miyon euro. No solamente e sancion di cuatro luna a baha e prijs di e delantero, cu finalmente a yega na 76 miyon. Suarez lo firma un contract di cinco temporada di duracion y lo pasa na bira di cuatro futbolista mihor paga di e team di Barcelona, solamente tras di Messi, Neymar y Iniesta. Su deseo di yega Barcelona a pone baha su salares di 10 miyon euro cu tin na Anfield. Den Camp Nou su salario lo ta di 8 miyon, aunke den dje no ta inclui bonus, cu por yega na un miyon mas. E futbolista, actualmente di vakantie lo por biaha pa Barcelona pa wordo presenta den un tempo di 10 dia y su incorporacion na e team di Luis Enrique, cu loke por train apesar di no tin e chens di hunga.



Yankees no ta conta cu CC Sabathia mas



E dirigente di New York Yankees, Joe Girardi a indica diabierna cu CC Sabathia lo perde e resto di temporada despues di sufrir un inflamacion na su rudia banda drechi. Sabathia a bay hasi un MRI y un biaha mas ta experimenta acumulacion di liquido den su rudia. E zurdo di 33 aña a sufrir un inflamacion similar na comienso di mei, ora tabata diagnostica cu un condicion cu e mester a bay riba e lista di 60 dia di lesion.



SCOL di IDIOMA

Pos Chikito 75A – 5843768--6900169
scoldiidioma@yahoo.com

Scol di Idioma
lo ta cera den luna di Juli
Masha danki pa boso confiansa

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



LU neo dual

simBlu music 4.0 Samsung s3 sim
Afl. 225.00 afl. 175.00

afl. 399.00

Also: Samsung S5, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....

Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

ITunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc.....

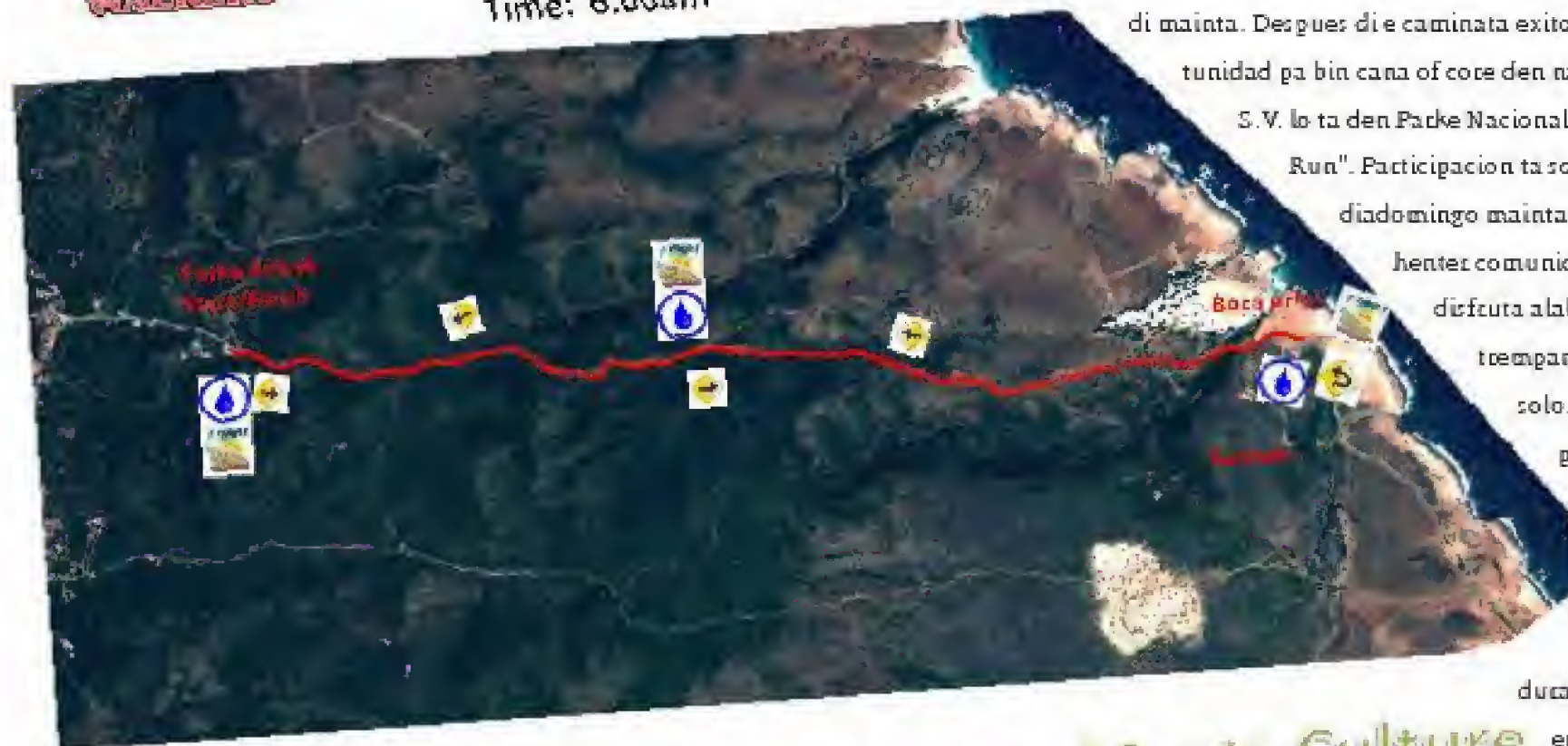
Dragon Cd & Electronics

Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30 hrs.



Distance 5K & 9K

Start : Sunday, 6 July 2014
Time: 6:00am



Where Nature Meets Culture

Diadomingo awor Thrill Walkers S.V. ta organisa su grandioso "Nature Walk and Run"

Diadomingo dia 6 di juli 2014 ta tuma lugar e "5th Annual Nature Walk & Run" organisa pa Thrill Walkers S.V. E actividad aki ta tuma lugar den nos Parke Nacional Arica y ta cuminsa exactamente pa 6'or di mainta. Despues di e caminata exitoso di aña pasa, Thrill Walkers S.V. ta brindabo otro oportunidad pa bin cana of core den naturalesa. Ya for di 5:15a.m. miembronan di Thrill Walkers S.V. lo ta den Parke Nacional Arica pa cuminsa cu tur preparacion pa e "Nature Walk & Run". Participacion ta solamente Afb. 5,- y por compra ticket prome cu salida riba diadomingo mainta mes. Directiva y miembronan di Thrill Walkers S.V. ta invita henter comunidad y amantenan di un dushi caminata, pa bin participa y disfruta alabes di e tremendo ambiente di paz y tranquilidad cu tin mainta trempan den nos Parke Nacional Arica y goza di un bunita salida di solo. Riba e diadomingo mainta, participantenan tin e escogencia pa cana/core 5K of ta dicidi pa tuma e reto y bay poco mas largo cual distancia ta bira 9K. Salida di e caminata ta exactamente pa 6'or di mainta for di e Parkinglot paden di parke y ta bay direccion patiba. Riba e mesun ruta y caminda ta bolbe y finalisa den e Parkinglot. Lo tin 'refreshments' durante y despues di e caminata, como tambe fruta. Thrill Walkers S.V. ta spera di mira bo, comprometi diadomingo mainta pa cuminsa enfoca y taha conscientemente riba bo movecion y salud, na caminda pa bo logra un estilo di bida mas saludabel pa bo mes y naturalmente pa bo famia y tur bo seranan ker.

"Continuacion di e di Diez Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano"

Cu un cordial saludo deportivo directiva di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" ta participa pa medio di esaki continuacion di e diez campeonato di softball bow auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano.

E campeonato 2014 a inicia diadomingo 01 di juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda door di 10 di e 13 clubmiembronan inscribi y ya tin dos diadomingo hunga. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 10 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 03 di augustus 2014 cu participacion di 13 clubmiembro bow auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano".

E campeonato ta wordu dedica na Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga

Mayor aki na Aruba. Pa diadomingo 06 di juli 2014 e campeonato ta continua riba e tereno na Sabana Grandi, gesponsor door di Playa Liquor N.V. cu su famoso serbez "Budweiser" cu e siguiente programacion:

06 Juli 2014: 09:30 - 11:00: San Nicolas Movers v/s Surprise HSHRE B Madushi Stars
11:15 - 12:45: Bambino Florshheim v/s Kenro Jewelers A
13:00 - 14:30: Jani's Bulldozer v/s Old Parr Boomerang B
14:45 - 16:15: Astros Powerade v/s Deco's Classics A
16:30 - 18:00: Aruba Jr's LG/GenSt v/s Budlight Braves A (Kibaima TotServ/San Nicolas Sluggers/Racketeers MNO - liber) Bar: *Racketeers MNO
Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes.

Aruba's Top 20

DIASABRA DIA 5 DI JULI 2014

- 1/5.. MIDNIGHT TRAIN — OREO
- 2/1.. MI BIDA — ROBERT Y SOLO BANDA SHOW
- 3/2.. WARANA STYLE — MAITRE GIMS
- 4/6.. LLEGASTE TU — LUIS FONSI
- 5/9.. I WANNE FEEL — SECOND CITY
- 6/3.. TUR COS — ZETA BAND
- 7/4.. LIGHT IT UP — DJ ANTOINE
- 8/11.. STIMA OF COSTUMBRA — GILBERT RAVEN JR
- 9/13.. GEICKO — OLIVER HELDENS
- 10/7.. TRANQUILIZATE — KARLON
- 11/8.. COME ON TO ME — MAJOR LAZER -SEAN PAUL
- 12/18.. AYO AYE SONG FOR BRAZIL — BE IGNACIO
- 13/15.. ONE MORE DAY(STAY WITH ME)-EXAMPLE
- 14/10.. PRESSURE- YOUNG BLOOD HAWKE
- 15/12.. THANKS FOR LEAVING — ALEXANDRA STAN
- 16/19.. TEE SHIRT — BIRDY
- 17/20.. LATE NIGHT KISS — BULERIA- TYRON
- 18/11.. WE ARE DONE— THE MADDEN BROTHERS
- 19/17.. WHAT EVER WE STARTED—RICHARD MARX
- 20/— EMPIRE — SHAKIRA

DEN AIRE FOR DI 4.00 - 6.00 P.M.
HIT 94 FM STEREO
ARUBA

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

E hungado Delia de F. a cumpra su ticket di Lotto di Dia na Margaritha's Lottery. E dia ey, 17 di Juni 2014, tabata su dia di suerte ya cu e numbertan cu el a cumpra 03-06-08-14-24 a resulta ganado.

Delia de F. a gana nada mas y nada menos cu 111.008 Florin. E numbertan aki ta e fecha natal di famia y Delia ta gusta hunga diferente combinacion di esaki.

Delia ta un fiel hungado di e wega di Lotto y Lotto di Dia en particular. E ta gusta e weganan aki masha hopi mes y pesey semper e tin su lifia na awa.

Delia a duna di conoce cu e lo uza parti di e placa pa bay cu vakantie y e resto e lo pone un banda mientrastanto. Hopi pabien na Delia y disfruta di bo vakantie mereci.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega: Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumpando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Lotto di Aruba ta paga pa hungado bay un vakantie bon mereci!

Fiel hungado di "Lotto di Dia" a gana 111.008,-

Felix lo bay vakantie y drecha su auto cu premio di Mini Mega

Ora bo tin bo lifia na awa bo soñonan por bira realidad di awe pa mañan. Esey ta e caso di Felix R. kende a cumpra su ticketnan di Mini Mega, 03-13-18-28 y el a resulta ganado di e di dos premio cual a paga e suma di 16.962 florin.

Felix awo ta mas feliz cu e premio aki cu el gana door di cumpra su ticket na Botanica Koyari. El a laga sa cu e uza e placa pa bay cu vakantie na su pais y pa drecha su auto. E ta super contento y a laga un regalo atras pa algun trahado di Lotto, cual tambe a keda hopi contento.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega: Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumpando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Kico ta mi Compromiso ta cu Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente



En conexion cu dia International di Medio Ambiente Directie Natuur en Milieu a invita un grupo grandi consistiendo di departamentonan gubernamental y organisacionnan no-gubernamental pa bini hunto pa dialoga y haya mas tanto punto di bista posibel pa e formulacion di e maneho pa Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente. Durante un di e seccionnan Directie Natuur en Milieu a presenta e video di promocion di Aruba Tourism Authority titula "Mi compromiso". E momento tawata uno hopi emocionante pa diferente invitado; e propaganda aki di ATA ta ilustra con importante ta pa cera un compromiso pa e temanan di Naturalesa y Medio Ambiente pa Aruba. Despues di aprecia e video aki, invitadonan a haya e oportunidad den un momento sereno pa skirbi nan mesun compromiso pa Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente. Despues tambe nan a haya e oportu-

unidad pa comparti esaki ariba stage cu e otro invitadonan. Directie Natuur en Milieu a presenta como un team e siguiente compromiso: "Proteha, educa y conseha riba nos naturalesa y medio ambiente". Ariba e foto por aprecia e momento bunita tambe. Algun di e compromisonan ta como lo siguiente: Inspira otro pa no tira sushi for di auto, tene Aruba limpi, come vegetariano un bes pa siman, proteha nos fauna, shop cu shopping-bag y no haci uzo di saco di plastic, conserva nos bida marino. Crea un parke cu un solo meta pa traha un comunidad fuerte y saludabel. Forma parti di un di fundacionnan pa nos ta uno. Riba tereno di salud, zorg pa cada departamento cuminsa kita e mashiinan di chips, chuculatie y refresco. Sigui focus riba nos medio ambiente, pa wak na unda si of no mag di construi, uni compromiso cu

Aruba pa por traha cu otro fundacionnan/departamentonan pa un miho medio ambiente pa ami, abo y pa nos tur. Educa mi yiu pa e por bira un miho persona, pa su mes y pa nos pais, semper respeta, cuminsa na planta na cas berdura y fruta, semper smile, duna un man, no susha Aruba, participa na mas beach clean-ups, ta un mama ehemplar pa mi yiu pa no susha nos dushi isla. Pa Aruba su mañan: Green Aruba in replanting plant trees to give shade y haci Aruba bunita y fresco y salud (den proyecto di replanting.) Contribui cada bes cu nan haci un peticion riba mi pa bin hunto y proteha Aruba y duna mi sosten incondicional na un forma di un Plataforma Nacional cu ta vigila proyectonan sea cu nan ta bon of malo pa Aruba. Aporta mas boluntariamente,

forma parti di Turtuga Aruba/ beach clean-up, planta mata di Aruba na cas, traha un Scriptie di natuurbescherming. Keda pusha leynan y reglamentonan pa proteha nos medio ambiente y salud. Haci uzo di mi experticio pa conscientisa Aruba tocante medio ambiente pa asina hisa e bos di e pueblo di Aruba, trece e hendenan hunto pa por vocifera nan opinion miho na gobierno. Proteha e bida marino y cuida nos awanan territorial. Directie Natuur en Milieu kier a gradici Aruba Tourism Authority pa nan colaboracion cu e video di "mi Compromiso". Ariba e fotonan por mira e momento unda diferente invitadonan ta presenta den forma di un declamacion nan compromiso cu Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente. Pa mas informacion y oportunidad pa wak e video bishita nos website www.dnmaruba.org



Aruba un biaha mas haciendo un impacto na Republica Dominicana



The Chaz

Modeling and Talent school ta informa Aruba cu nos muchanan ta luciendo y hisando Aruba su nomber na halto na Rep. Dominicana na e Festival del Talento y la Belleza Internacional 2014 un biaha mas. Nos modelonan ta acapara atencion tur caminda cu nan presenta. Diahuebs anochi tabata tin e eleccion di mihor trahe di fantasia/nacional. Aki Aruba su muchanan Shanty Kanhai Little Beautiful Aruba, Jaydelynn Vriend Baby Model Aruba y Reshene Zievinger Pre-Teen Model Aruba a sa di bay cu e titulo maximo di mihor trahe di fantasia/nacional. Nos tin cu bisa cu tur 4 modelo a duna un bunita presentacion. Diabierna tabata tin e competencia di Talent Show unda cu Jaydelynn y Ginayla Hernandez Mini Model Aruba lo participa, e resultado nos lo trece mas despues. E anochi final lo ta awe diasabra 5 juli 2014 unda cu e expectativanan ta halto pa cu nos modelonan cu ta batayando fuerte pa logra e titulo maximo nan. Nos lo tene Aruba na altura di e anochi final. Danki Aruba pa sostene nos muchanan!

Watch the
World Cup
without buffering

APPLY NOW!

scarletaruba + (297) 584-2595 www.scarletaruba.com

Budget

Escape the everyday.™

586-1210 Palm Beach Plaza
588-1210 Pos Chiquito 100

AKI SUSHI
ARUBA

www.facebook.com/akisushihoreca

Ns *Nos Seguro N.V.*
INSURANCE BROKER

J.G. EMANSTRAAT # 90
TEL: 5886829-5886825
FAX: 5886826
ARUBA

Activa
TRADING N.V.

ACTIVA TRADING N.V. TA OFRECE E MIHO PREIS, CALIDAD Y SERVICIO

ACTIVA DC INVERTER GOLD SERIES
PROTEHA CU ANTI-CORROSION HYDROPHILIC COATING
CONTRA TUR ELEMENTO DI NATURALES

BTU	Volt	Cash
9.000 BTU	110v/220v	AWG 1.025,-
12.000 BTU	110v/220v	AWG 1.125,-
18.000 BTU	220v	AWG 1.525,-
24.000 BTU	220v	AWG 1.925,-
30.000 BTU	220v	AWG 3.225,-
36.000 BTU	220v	AWG 3.745,-

2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL
OFFICIAL BEER

Budweiser

LOTTO 5

Solamente cu 4 fl

Afl. **55**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Copa Mundial 2014

Juni 28
12 pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Brasil (3) 1
Chile (2) 1

Juli 04
4 pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Brasil 2
Colombia 1

Juni 28
4 pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Colombia 2
Uruguay 0

Juni 30
12 pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Francia 2
Nigeria 0

Juli 08
4 pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Brasil 1
Alemania 1

Juli 04
12 pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Francia 0
Alemania 1

Juni 30
4 pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Alemania 2
Algeria 1

Juli 3 PM - Estadio do Maracana

3^{er} y 4^{to}

Juli 4 pm - Estadio do Maracana

CARNICERIA CENTRAL
FRESH MEAT DAILY

Bin busca bo carni di calidad pa asina gosa di Mundial 2014

Toko
Guyana

Pasa busca bo pan nos durante M

orin, bo por gana e suma grandi aki

0.000,-

sorteo ta awe nochi



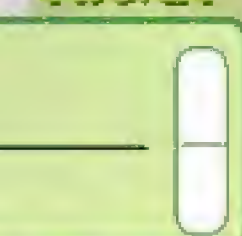
4 cu AWEMainta

AL



13
Paracana, Rio de Janeiro

lugar



12
Garrincha, Brasilia

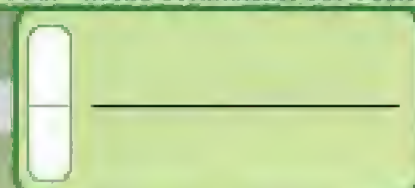
Juni 29
12 pm - Estadio Castelao, Fortaleza

2
1 Hulanda
Mexico

Juli 05
4 PM - Arena Fonte Nova, Salvador de Bahia

Hulanda
Costa Rica

Juli 09
4 pm - Arena Corinthians, Sao Paulo



Juni 29
4 pm - Arena Pernambuco, Recife

(5) 1 Costa Rica
(3) 1 Grecia

Juli 01
12 pm - Arena Corinthians, Sao Paulo

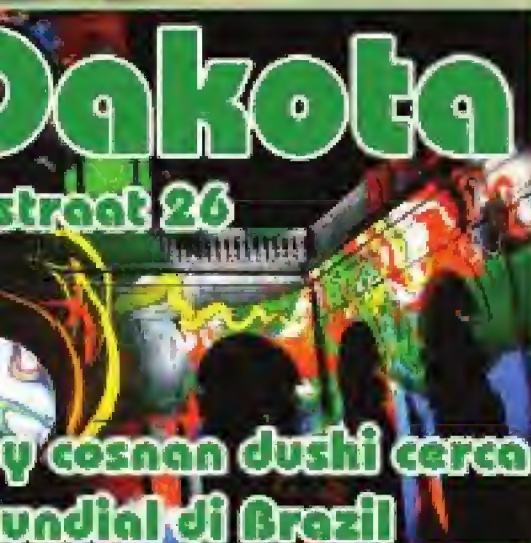
1 Argentina
0 Suiza

Juli 05
12 pm - Estadio Mano Garrincha, Brasilia

Argentina
Belgica

Juli 01
4 pm - Arena Fonte Nova, Salvador de Bahia

2 Belgica
1 Merca



y cosnan dushi cerca
mundial di Brazil



RESIDENTIAL MINI **NEW** **vrf** Technology **COMMERCIAL** **NEW**

OUTDOOR UNITS
36.000 BTU
48.000 BTU
60.000 BTU

SAVE UP TO 70% IN ENERGY COST
Call us today for a FREE ESTIMATE

14 types & 123 models
Commercial Solution VRF indoor units

A.C.C. We provide engineering & support

Nos Compromiso:
Cualidad, Precision, Rapidez, Servicio al Cliente, Precio Competitivo

CALL US TODAY 583-8959 | 583-0297

Flemmingstraat 12, Ostad | aconv@setamet.aw | www.arubaclimatecontrol.com

Join The Ritz-Carlton Ladies & Gentlemen
The Art and Soul of Hospitality

www.ritzcarlton.com/careers

THE RITZ-CARLTON®
ARUBA

Click on this ad to visit our website

RBC **RBC Royal Bank**

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES

ARUBA

IT OWES ITS SOFT TASTE
TO 200 FEET OF SOLID ROCK

Over decades and drop by drop, tropical rainfall filters through volcanic rock into an ancient aquifer hundreds of feet below ground to create Earth's finest water. It's a natural process that provides FIJI Water with its unique mineral profile and soft mouthfeel.

Try a bottle.
You owe it to yourself.

FIJI WATER

Vinco AGENTE DISTRIBUIDOR

Marlins Hawaiian Punch Campeon di Baseball ABBA liga menor



Stichting Marlins Sport Aruba ta orguyoso di otro logro den e campeonato di baseball ABBA liga menor. Weekend cu a pasa e team di e muchanan di baseball Marlins Hawaiian Punch a enfrenta Stars Fuze Tea categoria 5/6 pa wak ken ta bay cu e titulo di campeon di Aruba. Marlins Hawaiian Punch cu su manager Jorge Petrocchi y coachnan Roger Tromp y Angelo Croes hunto cu nan team di muchanan di 5 y 6 aña a sa di bay cu e victoria, asina titulando Campeon di Aruba.

Nos futuro peloteronan den baseball a elimina e team invicto di e campeonato cual ta Hurricanes di Savaneta pa asina enfrenta e team di Stars pa e titulo di campeon y sub-campeon. Stars ta gana e prome wega riba diasabra, despues Marlins ta gana riba diadomingo y asina Marlins ta forza un wega mas pa dialuna y ta gana esaki cu e score di 12-8. Stichting Marlins Sport Aruba kier a felicita e coaching staff y tambe tur e muchanan di Marlins Hawaiian Punch cu a haci nan best y

a hunga cu curazon pa gana, nan ta: Keano Simon, Brian Evans, Javan Maduro, Zayger Tromp, Sielrick Simon, Rayshaun Werleman, Milan Petrocchi, Samuel Urbina Vegas, Jovan Croes, Jayer Hayer, Dwade Tromp, Ryan Baarh, Jean-Philippe Flanegin, Jean-Carl Lopez y Joshua Villalobos. Tambe kier a gradici tur e mayornan cu a coopera cu semper a trece e muchanan training pa nan por a prepara pa e play-off. Y nos sponser di Marlins 5/6 cu ta Aruba Trading cu nan juice Hawaiian Punch masha danki.



Continuacion cu e di 10 Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano

Directiva di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" ta participa pa medio di AWEMainta continuacion di e 10 campeonato di softball bou auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano.

E campeonato 2014 a inicia diadomingo 1 di juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda dor di 10 di e 13 clubnan miembro inscribi y ya tin dos diadomingo hunga.

Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 10 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 3 di augustus 2014 cu participacion di 13 club miembro bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano".

E campeonato ta wordo dedica na sres. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirks, kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba.

Pa diadomingo dia 6 di juli 2014 e campeonato ta continua riba e tereno na Sabana Grandi, gesponsor dor di Playa Liquor N.V. cu su famoso serbez "Budweiser" cu e siguiente programacion:

Pa 09:30 – 11:00: San Nicolas Movers v/s Surprise HSHRE B Madushi Stars;
Pa 11:15 – 12:45: Bambino Florsheim v/s Kenro Jewelers A; Pa 13:00 – 14:30: Jani's Bulldozer v/s Old Parr Boomerang B; Pa 14:45 – 16:15: Astros Powerade v/s Deco's Classics A y pa 16:30 – 18:00: Aruba Jrs LG/GenSt v/s Budlight Braves A. (Kibaima TotServ / San Nicolas Sluggers/Racketeers MNO – ta liber).

Henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda dor di nos baluartenan di antes.

Directiva di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano gradiciendo prensa en general, Claudio Quant ta termina



Dutch Caribbean Age Group Championships in Athletics cu participacion di Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Surinam y Aruba

Riba dianan 27 y 28 di juni cu a pasa e federacion di atletismo di Aruba, Arubaanse Atletiek Bond (AAB) a organisa e di septimo asina yama Dutch Caribbean Age Group Championships in Athletics aki na Aruba. Un competencia cu participacion di e islanan di ex-Antias Hulandes pa atletanan den e edad di 11 te cu 14 aña tanto mucha muhe como mucha homber cu ta wordo organisa cada dos aña. E atletanan a competi tanto individualmente como den forma di un team representando nan respectivo pais. E programa di competencia a cuminsa diabierna atardi pa 5.00 or cu e apertura oficial cu desfile di e paisnan participante, despues di cual e competencia a cuminsa cu caredanan di sprint 60 y 80 meter, bula halto, tira bala, "hurdles" y core distancia largo. Diasabra

riba e di dos y ultimo dia di competencia tabata tin competencia di bula leu, pusha bala y tambe e punto culminante cu ta e famoso careda di relevo (estafette) entre e paisnan. Parti anochi a haci entrega di e diferente premionan na e ganadonan y a anuncia cua pais Corsou tabata ganado absoluto. Aruba siendo e pais huesped a competi cu dos team Aruba 1 y Aruba 2 cu ta consisti di atletanan miembro di e diferente clubnan di atletismo y cu a wordo prepara pa e dos coachnan principal cu ta Ericko Pieternella y Richard Luidens. E Team Aruba 1 y Team Aruba 2 ta consisti di e siguiente atletanan: den categoria di "11 cu 12" aña Denise Brouwer, Eugency Rosario, Raiylin Geerman, Jaycee Espinal, Chrisma Laquerre, Dylan Ashby, Aimar Erasmus, Beau Broekaart y Stanley

Van Gaalen.

Den categoria di "13 cu 14" aña Toni-Lisa Brown, Aureen Lampe, Davenka Duncan, Naomi Richardson, Zaika Kock, Wuil Vrolijk, Jahleel Heemstad, Trevor Faro y Tyrell Wanga.

Arubaanse Atletiek Bond kier a gradici henter pueblo pa a bin apoya tur e atletanan y muy e particular esnan di Aruba.

Arubaanse Atletiek Bond di e forma aki ta gradici tur e diferente sponsornan pa nan contribucion cu ta, Romar Trading, Frasa Trading, OTIS, Aruba Trading, Compra NV, Martijn Trading, Bright Bakery, Super Food, Brandweer Aruba, Andina Ice, Setar NV, WEB Aruba NV, Banco Di Caribe, Ivo Janes (Canal 90)



RCA ta Bari y Mop den Doubleheader

Diahuebs anochi e Dames nan di RCA CMB a luci lly cu 3 bunita gol ta vence Britannia 3-2. RCA a pica dilanti 1-0 y despues 3-1. Ghislayne, Milly y Vanessa a score pa RCA. Diadomingo anochi 7or na CDEF ta wega #2 di play-off vs Bubali cu tambe tin 3 punto.

Un victoria mas y Dames ta den final. RCA Big Wheel Lottery U-21 a raspa Britannia cu 5-1. Dorothal, Fingal, Pato y Vd Linden cu 2 gol. Diasabra atardi 6:30 ta RCA vs Estrella den CDGT na Dakota. Cu un empate



Junioren ta den final. Banjega na Rood Wir Blauw pa apoya nos hoben nan y tambe diadomingo nos

Dama nan. Pa Jersey Tricolor yega club durante wega di Mundial y puntra pe special. Cantidad ta limita!

Cherley van der Linden a sali awe pa Mexico hunto cu e delegacion di ciclismo hubenil di Aruba



Cherley su nomber no ta uno desconoci den mundo di ciclismo di ruta. Algun luna atras, pa ser exacto na September 2013, Cherley van der Linden a pone nomber di Aruba resalta ora cu e la logra obtene e prome puesto durante e competencia di Time Trial na e weganan Suramericano hubenil na Lima, Peru.

Despues di su logro na Peru, Cherley a intensifica su entrenamiento bou guia

di e coach nacional di ciclismo, pa asina prepara pa su participacion na e campeonato panamericano hubenil di ciclismo di ruta na Aguascalientes, Mexico cu ta tumando luga dia 6-13 juli proximo. Durante su preparacion, Cherley a participa na varios careda nacional y a logra participa cu su ekipo na un careda preparatorio na Corsou den luna di Maart. Aki Cherley a logra un di dos puesto. Diadomingo cu a pasa, Cherley a logra retene su titulo

di Campeon Nacional Hubenil den e disciplina di ciclismo di ruta.

Awe e delegacion di Aruba a sali pa Mexico, pa asina aclimatise na e altura di 1880 m riba nivel di lama, y e clima na e ciudad Aguascalientes, cu ta entre 17-33 grado Celsius. Mientras tanto Cherley lo sigui su entrenamiento na Mexico. Dia 11 di juli ta confirma e participacion di tur coredo di e paisnan invita. E competencia di ruta

pa e atletanan femenino ta tuma luga diadomingo 13 juli 2014, 9or di mainta y tin un distancia di 60 kilometer.

Di parti e team Go Fast, tur mayor-nan, familiares y amigonan ta desea Cherley van der Linden, y tambe e atleta hubenil Eugene Dirksz y coach Ervis Benitez tur clase di exito cu nan participacion na e campeonato panamericano hubenil di ciclismo di ruta na Mexico.



ARUBAANSE VOETBAL BOND

Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo
deber di anuncia fayecimento di

Sr. Alberto Dijkhoff
Mihor conoci como "Bebe"

Na bida tata di presidente di Arubaanse
VoetbalBond
Richard Dijkhoff

Directiva di AVB kier a desea Richard y su famia
hopi forza
den e dianan dificil aki.

Cu Bebe sosega na Paz.



STATEN VAN ARUBA

Cu Honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Alberto Dijkhoff

Na bida tata di nos colega sr. Richard Dijkhoff

Nos kier a extende nos mas sincero palabranan di pesame
na sr. Richard Dijkhoff y su
distinguido famia deseando nan hopi forza e
momentonan dificil aki.

Cu sr. Alberto sosega na paz.

Den number di Parlamento
Staf y Personal

Plv. Griffier di Parlamento,
drs. J.I. Williams

Presidente di Parlamento,
drs. Marisol J. Lopez-Tromp

Resultado di Loteria

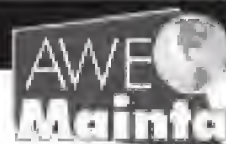
LOTTO CATOCHI

2:30 9:00
2322 XXX
5326
0111

ZODIAC

2:30 2127 Aries
9:00 xxx Acuario

BIG FOUR 2:30 1519
9:00 XXX



LOTTO DI DIA XXXX

LOTTO5 XXXX

Letter (X)

Joker (XX)

Primi riba e aviso aki y
haya e ultimo resultado
nan riba Lotto Aruba su
website.

Futbol ta manda na La Cabana Beach Resort & Casino

Un lunch divertido cu tema
di futbol, titula Account-
ing Goes to Brazil, a wordo
organisa recientemente den
Chit Chat Cafe.

E atardi tabata organisa p'e
ekipo diligente di Account-
ing Department, kendenan
tambe a decora e cafeteria
cu diferente bandera na-
cional y un cantidad di blas
colorido, incluyendo Fuleco
como un invitado special
riba e dia aki.

Chit Chat Café ta ofrece
lunchnan mensual cu un
diferente tema cada luna,
organisa pa un diferente
departamento di resort
cada biaha. E lunch di
tema ta un evento hopi
anticipa p'e asociadonan di
e resort, ya cu semper nan
ta creativo y inventivo y ta
wordo combina cu cuminda
excelente, prepara p'e ekipo
dedica di cushina. Aki por
mira algun momento di e
festividad tan anticipa cu a
conta cu un cantidad grandi
di bishitante, den e cafeteria
di asociado na La Cabana
Beach Resort & Casino.



Evelyn Wever-Croes; Autonomia financiero manera nos conose desde 1986 a termina



Durante un conferencia di prensa extra ordinario, lider di MEP a dirigi su mes na pueblo di Aruba, pa duna un splicacion di e ultimo desaroyonan.

Presupuesto 2014 y e impasse constitucional

Aparentemente e impase constitucional ta yegando na su final, como cu gobierno di Hulanda y di Aruba a yega na acuerdo cu condicionnan severo bou di cual Gobernador lo por firma e presupuesto 2014. E acuerdo ta yama: ONDERZOEK BEGROTING ARUBA, Investigacion riba presupuesto di Aruba door di un comision di experto hulandes y local cu lo controla e finanzas publico di nos pais. Y e motibo pa e 'ONDERZOEK' aki ta cu gobierno Hulandes ta preocupa pa e situacion financiero di Aruba.

Pero prome cu Gobernador firma e

presupuesto 2014 Hulanda y Aruba VOLUNTARIAMENTE lo institui un comision di expertonan pa controla e presupuesto 2014 prome, apesar cu Parlamento a aproba esaki caba. Esaki mester pasa dentro di 2 siman. Si e comision ta di opinion cu e presupuesto 2014 manera Parlamento a aproba siman pasa ta cumpli cu palabracionnan entre Hulanda y Aruba, e ora Gobernador lo firma e presupuesto. Si e comision no aproba e presupuesto 2014, nos lo haya nos den e mesun crisis constitucional cu nos ta aden awor.

Gobernador tin e autoridad di nenga di firma

Cu esaki gobierno di Aruba ta acepta cu Gobernador tin e autoridad pa nenga di aproba un ley manera e presupuesto, y tambe ta muestra kiko ta bai pasa di awor en adelante.

Pasobra ta bin un comision separa cu

tin de facto e ultimo bos, pasobra ni Gobierno ni Parlamento por desvia di e recomendacionnan di e comision, pasobra sino e crisis constitucional ta ripiti, y gobernador den nomber di gobierno di Reino lo bolbe keda sin firma e presupuesto.

Veredicto y tarea di di e comision

E comision lo duna un veredicto preliminar dentro di dos siman, y uno final dentro di dos luna. E comision aki pues ta bai controla e trabou cu a wordo hasi den parlamento, pa cual 13 parlamentario cu ta sostene AVP ya a vota VOOR, kiermeen supuestamente ya a hasi e trabou caba. E comision aki lo studia y controla e presupuesto 2015 prome cu e bai parlamento, y esaki tambe mester cumpli cu e palabracionnan hasi. Mescos lo conta pa tur presupuesto den futuro. E supervision aki pues no ta algo temporal, sino pa henter

e termino di e gobernacion di AVP 2013-2017.

Recomendacionnan cu MESTER wordo sigi

Ta trata di recomendacionnan cu mester wordo sigi pa gobierno y inclui den e presupuestonan. Tur esaki ta indica cu Aruba lo haya un comision di supervision financiero, mescos cu Curacao y Sint Maarten conose bou di e nomber "CFT", pero aki na Aruba e lo tin otro nomber. Un autoridad cu awor ainda ta completamente den man di gobierno di Aruba, entrante awe lo pasa den man di un comision independiente, controla pa Hulanda y Aruba. Nos autonomia financiero manera nos a conose desde 1986 a yega na su final. Ta obvio cu e prome minister di pais Aruba pa evita di haya un 'aanwijzing', a prefera di entrega e autonomia financiero di nos pais.

Aurora

Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta participa fayecimento di



Alberto Dijkhoff
mihor conoci como: "Bebe"
*16-03-1938 +02-07-2014

Na nomber di su:

Esposa: Mena Dijkhoff-Laclé
Yiunan: Albertica Dijkhoff y famia
Michael Dijkhoff
Richard Dijkhoff y Jennifer Tromp
Stanley Dijkhoff
Dennis Dijkhoff
Nietonan: Chris Dijkhoff y Vivian Dirks y famia
Joshua Dijkhoff
Shakira Dijkhoff
Rumannan: Shawn Tromp
Simona, Abigael Torres-Dijkhoff y famia
Lika, Alfredo (Fechi) Bareño-Dijkhoff y famia
Beatriz Dijkhoff y famia
Chani, Clea Dijkhoff-v/d Biezen y famia
†Filomena Dijkhoff y famia
Sofia Dijkhoff y yiunan
Reynaldo (Adi),
Rita Dijkhoff-Werleman y famia
Rofina (Ina),
Jan v/d Kommer-Dijkhoff y famia na Hulanda
Pablo, Vilma Dijkhoff-Croes y
famia na Hulanda
Edna Dijkhoff
Swa y cuñanan: Fichi, Violeta Laclé-Lampe y famia
Otilio, Juana Laclé-Werleman y famia
Rafael Laclé y famia
Elviro, Monica Laclé y famia
Sra. vda. Frieda Werleman-Laclé y famia
Jolanda Laclé y famia
Ludwina, Maikel Drumm-Laclé y famia
Glenda, Frenk Cornelie-Laclé y famia
Miranda, Hubert Kock-Laclé y famia
Maria, Wichí Koolman-Laclé y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan,
conociman, amistadnan, bisinanan

Amigonan di cas: Agustin Ridderstap
Frans y Livia Velasquez y famia
Mirto y Mariela Ridderstap y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisinã y conociman pa asisti
na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 5 di juli 2014 na
Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa
Santana católico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 4 di juli
2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den
nos tristesa.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan
termina den tur bunita".
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento inesperadamente:



Yuk Ling
Mihor conoci como "Joe"
Doño di Ling's Restaurant
*22-04-1944 - +02-07-2014

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27:1

We sadly announce the unexpected pass away of
our beloved husband and father



Jainarine Nathu

Best known as "Fedric Natoo"

Sunrise: May 9th 1955 Sunset: June 29th 2014

Left to mourn are his:

Wife: Molly Nathu
Children: Robby Nathu & family
Robin Nathu & family
Raffi Nathu & family

Grandchildren: Natalie, Joshua, Rowie,
Larissa & family, Claritza

Sister in laws on Aruba: Linnet Gir & Family
Angela Dirks & Family

Brother's & Sister's, Cousins and Nephew's in Guyana,
Suriname and U.S.A.

Related to families: Nathu, Dhanraj, Gir,
Dirks, Arjundayal, Sawh

The funeral will take place on Saturday July 5th, 2014 at Aurora
Funeral Home from 1 to 3 pm then leaving to Sabana Basora
cemetery.

Our appologies if we have omitted any family or friends in
our moment of grief

Haya bo corant tur dia den bo inbox

Registra Awo na

noticia@awemainta.com





TRASH
BY RONCHI



I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.
LIG. Irene van der Linde



Gana un TV Flatscreen
Pa asina bo wak e wega final

Con pa participa?

Djis yena e dos team cu Abo ta kere lo yega e final.
Hunto cubo number, adress, telefoon y email.

FINAL

E dos team corecto so ta hini na remarke pa gana e premio.
Solamente coupon corta for di corant AWEMainta, flyernan cu
ta obtenibel na e diferente sponsornan menciona y
e pagina di AWEMainta su corant electronico ta valido.
Corta esaki y pasa lag'e na oficina di AWEMainta na
Magrietstraat 3 y bo ta den wega.

Number: _____
Adress: _____
Nr. Telefoon: **amc unicon**
E-Mail: _____

Ultimo dia pa entrega ta 7 juli 2014, prome cu 5'or atardi
Ganador lo wordo anuncia 10 di juli den AWEMainta.



Mediq Botica Centro Medico
Mediq Botica Oduber



NAPA Shaba - Napa St. Cruz - Napa Cura Cabay



Standard Communications



Offset • Printing
Telephone: 582 - 8852
Telefax: 583 - 8174
info@interprintaruba.com
www.interprintaruba.com



Double Happy Hardware

Liberty Store

Wintergarden Supermarket

Macro Supermarket

Toko Dakota

